


Mūzikas krātuve

21-194



**AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU
23. KULTŪRAS DIENAS**
SIDNEJĀ, 1973. g. 26. - 31. dec.

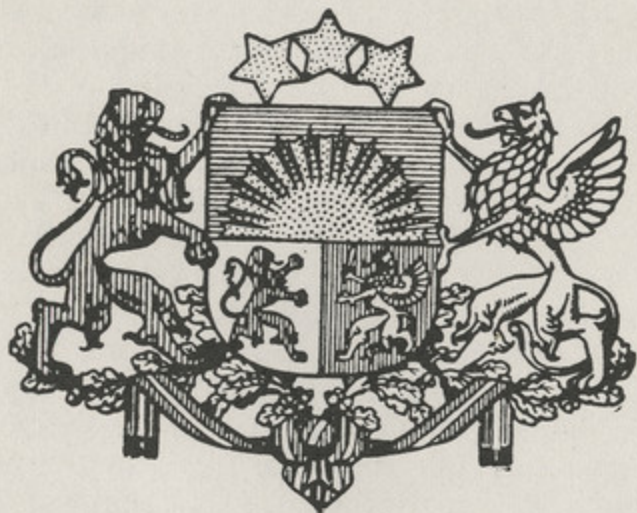


**23. AUSTRALIJAS
LATVIEŠU
KULTŪRAS DIENAS**

*Vijas Spoģes-Erdmanes 23. KD emblēmas zīmējums
Viļa Motmillera foto vākam un ilustratīvais iekārtojums*

RTMM 742194

Biez. KR. B1/194/184



Dievs, svētī Latviju,
Mūs' dārgo tēviju!
Svētī jel Latviju,
Ak svētī jel to!

Kur latvju meitas zied,
Kur latvju dēli dzied,
Laid mums tur laimē diet,
Mūs' Latvijā.

K. Baumanis

PASTĀVĒS, KAS PĀRMAINĪSIES

Daudz lietoti vārdi ar nākamības domu. Tie attiecas arī uz mums svešumā. Nacionālā kultūra ir saglabājama tikai jaunradīšanas procesā. Ritmiskā un nepārtrauktā. Kultūra. Sakām, mums ir tikai viena kultūra, viena kultūra sadalītai latviešu tautai pa kontinentiem, ar kodolu okupētā Latvijā. Tā tas arī ir. Un tomēr — parastai un vispārpieņemtai kultūras definīcijai brīvo tautu uztverē pretī stāv marksistiskā-ļeņiniskā dialektiskā materiālismā pasaules uzskata veidotā sociālistiskā kultūra. Tās dotās „vērtības” lielās skālās neatbilst fundamentālām individa un tautu pašnoteikšanās tiesībām un daudzkārt iet garīgas verdzības virzienā, arī fiziskā iznīcināšanā un nevar pretendēt uz iekļaušanu kopējā kultūras definīcijā, jo tās devums saistīts ar visāda veida aplaupīšanas procesu un nekalpo cilvēku-tautu garīgai un materiālai renesansei.

Gadu desmiti vēl aizies, līdz mūsu tauta savedīs kārtībā liktenīgās vienas kultūras problēmu. Nenoliedzami, zināmas vērtības vienas kultūras purā nāks arī no apspiestās tautas garīgā spēka — pārmainīties un pastāvēt, reizē atkratot dialektiskā materiālisma maldus radītos sārņus, arī mūsu pienesums vienai kultūrai nav spožs, vairāk veģetējam no pagātnes kā dodam jaunu, paliekošu. Cerēsīm, jaunās audzes jaunus mākslas, zinību un brīvības dziņu vainagus ap galvām mirdzindamas izvedīs latviešu tautu no nāvējošās „sociālistiskās kultūras” garīgo un fizisko spaīdu darbu nometnēm.

Stokholmā, 1973

Andrejs Eglītis

GADU SIMTS!

Pirms simt gadiem notika pirmie vispārējie dziesmu svētki; pirms simt gadiem pirmo reizi latvju tautas apziņā atvērās Baumaņu Kārļa nemirstīgā dziesma. Kāpēc tas tik svarīgi? Tāpēc, ka no tā brīža mēs esam apzinājušies, kas mēs esam, tauta apjauca savas identitātes robežas, savus garīgos apveidus.

Simt gadu — garš laiks. Jā! Un dažbrīd, kad jūtamies nospiesti, mēs sakām ar rūktumu balsī: jā, simt gadu, un tikai piekto daļu no tiem esam dzīvojuši brīvībā. Tiesa — un tomēr: nav vietas rūktumam, neklājas zūdīties. Palūkosimies citādi. Pirms simt gadiem latvju tauta apzinājās, kas tā ir, un atskārta sevi, ko tā grib, saprata, ka tā grib būt pati savu likteņu lēmēja, un no tā brīža tā tāda ir bijusi. Tauta gribēja sakopot savus garīgos spēkus, savu nocionālo mantojumu un sakopoja to. Tauta gribēja, kaut ar asiņu upuriem, valdīt pati savā zemē un panāca to.

Arī tagad ir tāpat — mēs panāksim un iegūsim visu, ko gribēsīm — panāksim! Ja vien allaž būsim tie, kas esam. Mūsu kultūra ir mūsu identitātes formulējums un līdz ar to mūsu spēks — patiesi, mūsu vienīgais spēks. Mēs panāksim ko gribēsīm tik nemitīgi sevi pie-teicot, tik nemitīgi apstiprinot, ka mēs esam tie, kas mēs esam, tik tad būsim tie, kas gribam būt.

DIEVS, SVĒTĪ LATVIJU!

O. Rozītis,
Latvijas konsulāta vadītājs

MUMS PIEDER NĀKAMAJIE LAIKI

Ja kāds vārds ir sakāms par 23. Kultūras dienām, ar kuŗām šeit, vistālākajā pasaules malā, gribam atzīmēt mūsu pirmo vispārējo dziesmu svētku un līdz ar to arī mūsu tautas lūgšanas, Dievs, svētī Latviju, simtgadi, tad vispirms gribas pašķirstīt apputējušās vēstures lappuses un mēģināt zilēt un uzminēt tās domas, tās izjūtas, ko mūsu vectēvi un vecmāmiņas sajuta savās sirdīs toreiz, pirms simts gadiem, laikā no 1873. gada 26. līdz 29. jūnijam, pulcējoties mūsu sirmajā galvas pilsētā Rīgā pirmajam, lielajam tautas kopības apliecinājumam. Gribu minēt divas liecības no šīm senajām dienām. Pirmo, kāda nezināma aculiecinieka liecību, kas bijis klāt pirmo dziesmu svētku atklāšanas aktā 26. jūnijā, kad pēc Richarda Tomsona uzrunas semināristu koris, Jāņa Dreiberģa vadībā pirmo reizi atskaņoja mūsu tautas lūgšanu. Viņš raksta: „Nav iespējams attēlot to lielo sajūsmu, kas pārņēma visus klātesošos, dzirdot šīs aizgrābjosās skaņas.” Otru liecību, ko gribu minēt, atstājis mums Vietalvas koŗa dalībnieks Jankavu Andrejs, stāstot par gājienu uz svētku vietu 1873. gada 28. jūnijā: „Atminos, ka nekad vairs neesmu sajutis sirdī tādu pašapzinīgu lepnumu, kā ejot slēgtās rindās zem sava dziedoņu pulciņa greznā karoga. Tad manā sirdī iezagās apziņa, ka mums pieder nākamajie laiki.”

No tā brīža pagājuši simts gadi. Šais simts gados lielas pārmaiņas notikušas gan mūsu zemē, gan mūsu tautā, gan visā pasaulē. Ir sagruvušas stipras, varenas imperijas. Radušās jaunas valstis. Izkaroti divi pa-

saules kaŗi un neskaitāmi mazāki kaŗi un militāras sadursmes. Šie „nākamajie laiki” laiki nav bijuši labvēlīgi mūsu tautai: divas lielas trimdas, brīvības cīņas, neatkarības zaudēšana, izsūtīšanas — viss tas ir dziļu robu cirtis mūsu tautas dzīvajā miesā, neizdzēšamu iespaidu atstājis mūsu tautas dvēselē. Smagiem soļiem latvju tauta ir soļojusi cauri saviem „nākamajiem laikiem” — šiem simts gadiem.

Bet kā uz burvja mājienu aizmirstas grūtais liktenis, smagais darbs, trimdas vientulība, kad dzirdam latviešu dziesmu skanam un paši varam pulcēties „zem savas dziesmotās vienības greznā karoga”.

Lai tāpēc arī šogad labā ticībā pulcējamies savās 23. Kultūras dienās. Ļausim, lai mūsu dziesma izskan vareni un gaiši pasaules slavenā operas namā. Ar sirdsdedzi un labu apņemšanos rādīsim arī savas skaistās tautas dejas Sidnejas pilsētas namā, tāpat bērnu rītu jaunajā Benkstaunas pilsētas nama teātra zālē, Raiņa Zelta zirga izrādi un daudz citas sanāksmes mūsu pašu namā Stratfildā. Pierādīsim paši sev un visai pasaulei, ka mēs esam dzīvi un ka mums tomēr pieder nākamajie laiki.

Vidvuds Košķins,

Austrālijas latviešu 23. Kultūras dienu
rīcības komitejas priekšsēdis

23. KULTŪRAS DIENĀM AUSTRĀLIJĀ!

Latvieši cauri gadu simteņiem savu likteni izteikuši dziesmās. Lai arī šodien Kultūras dienās latviešu dziesmu gars būtu latviešu nacionālo jūtu modinātājs un uzturētājs. Lai dziesmās izteicas mūsu likteņa ticība šodienai un rītdienas cerība.

Latviju latviešiem un latviešus Latvijai!

Uldis Grava,
Pasaules brīvo latviešu apvienības
valdes priekšsēdis

SIMTS GADI. Pasaules vēsturē gandrīz neievērojams laika sprādis. Tomēr latviešu tauta simts gados ir pieredzējusi, pārcietusi un baudījusi daudz.

1. Dziesmu svētkus aprakstot A. Vēbers norāda, ka „uz svētkiem bija nākuši vidzemnieki un kurzemnieki, bet pēc svētkiem uz mājām devās tik — latvieši” Šī pirmā „latviešu” paaudze uz saviem pleciem iznesa atmodas laikmetu, bet nākamā jau izcīnīja neatkarīgo Latviju. Trešā paaudze valsti cēla un tai arī to atņēma, bet ceturtaī jāpiedzīvo svešā vara un trimda.

Tagad tās vietā nāk jaunākā. Par tās mērķiem neviens nevar šaubīties, tikai par ejamo ceļu var būt dažādi ieskati.

Tāpat kā 1. Dziesmu svētkos, tagad — pēc simts gadiem — mēs sanākam Rīgā, Ķelnē, Klīvlāndē un šeit Sidnejā, lai, kaut gan šķirti, būtu kopā. Kopā ar savu tautu, kopā uzdevuma veikšanā. Kopā skandināt dziesmu nākamai simtgadei.

Jānis Čecīņš,
Latviešu jaunatnes apvienības Austrālijā
priekšsēdis

NOZĪMĪGĀKĀ MŪSU KULTŪRAS TRADICIJA

Ir apritējuši simts gadi no latviešu pirmiem vispārējiem dziesmu svētkiem 1873. gadā Rīgā. Latviešu tautas garīgā kultūrā dziesmu svētki kļuvi par visnozīmīgāko un populārāko tradīciju. Nekas no mūsu kultūras dzīves faktoriem tā nespēja celt mūsu tautas nacionālo pašapziņu kā dziesmu svētki. Latviešu valoda, tautasdziesmas, tautas tēri, tautas dejas, viss tautiski īpatnējais, kas vācu un krievu pārtautošanas ietekmē draudēja noslīkt aizmirstības jūrā, te ieguva jaunu augšāmcelšanās spēku un dzīvību. Ausekļa dzejas vārdiem runājot, tautu izglāba dziesmu gars. Iejūsminot un stiprinot mūsu tautu nacionālā pašapziņā un aktivitātē, dziesmu svētki pavadīja mūsu tautu no nacionālās atmodas laika līdz mūsu tautas brīvības rītam; brīvības gados dziesmu svētki rosināja mūsu nacionālās kultūras augsmi, vedot pretim arviem lielākam progresam un panākumiem; un pāri baigai sāpju stundai dziesma atkal mūs pavada arī šajās, mūsu tautas smagajās dienās vienojot, stiprinot ticībā jaunam rītam.

Pirmie novadu dziesmu svētki Dikļos 1864. gadā un Dobelē 1870. gadā deva tautā tik spēcīgus impulsus, ka latviešu vispārēji dziesmu svētki — visas Latvijas mērogā kļuva pašsaprotama nepieciešamība. Pārvarot politiskās varas šķēršļus, krievu valdības atļauju izdevās dabūt tikai 1873. gada februāra beigās, kad līdz iecerētiem svētkiem vairs atlika tikai 4 mēneši. Te latvieši parādīja arī lielas organizatoru spējas, tik īsā laikā noorganizējot 43 koru ar pāri par 1000 dziedātāju koncertu, kuŗi sabrauca no Vidzemes, Zemgales un Kurzemes novadiem. Aprīnojamā bija īpaši lauku koristu entuziasms, kuŗi blakus intensīvajiem pavasara lauku darbiem tīrumā, gatavoja programmu un ziedoja nedēļu laika pašiem dziesmu svētkiem Rīgā. Svētki sākās otrdienā, 26. jūnijā, ar atklāšanas aktu Rīgas latviešu biedrībā, kur pirmo reizi atskanēja Baumaņa Kārļa DIEVS, SVĒTĪ LATVIJU — mūsu vēlākā Latvijas valsts himna. Otrā dienā — 27. jūnijā — notika garīgais koncerts Rīgas doma baznīcā. Trešā dienā — 28. jūnijā — Viestura dārzā (toreizējā Ķeizara dārzā) arhitekta Baumaņa celtajā estrādē notika laicīgais koncerts, kuŗu noklausījās ap 11.000 klausītāju. Ceturtaī dienā — 29. jūnijā — notika dziesmu kaŗš — kuŗu sacensības — ar labāko kuŗu godalgošanu. Bez tam dziesmu svētku laikā Rīgā notika latviešu skolotāju un latviešu zemnieku kongresi.

Pēc pirmiem vispārējiem dziesmu svētkiem 1873. gadā, līdz pirmam pasaules kaŗam — zem krievu cara valdības — vēl notika četri latviešu vispārējie dziesmu svētki. Neatlaidīgo cīņu par mūsu kultūras, un reizē mūsu tautas neatka-

rību, rāda dziesmu svētku programmas. Ja smagākās rusifikācijas laikā 1880. gada dziesmu svētkos tikai puse dziesmu varēja būt latviešu un puse cittautiešu — pirmajos svētkos apvienotie kori dziedāja 12 latviešu un 4 cittautu dziesmas, tad cara laikā pēdējos dziesmu svētkos 1910. gadā programmā bija 24 latviešu dziesmas un tikai vairs viena cittautu dziesma — Krievijas cara himna. Nu vairs pāri tikai pirmā pasaules kara un Latvijas brīvības cīņu asiņu un asaru rūgtajam sliekšnim, kad latviešu tauta varēja brīvi svinēt savus dziesmu svētkus bez kādām nodevām svešām varām.

Latvijas brīvības 22 gados notika 4 vispārēji dziesmu svētki.

Kara laikā mūsu mazā tauta un zeme bija zaudējusi ap 700.000 iedzīvotāju, t.i. 27%. Tik lielu zaudējumu nebija piedzīvojusi neviena Eiropas valsts. Kara brūču sadziedēšana — zemes atjaunošana prasīja lielu piepūli un laiku. Bet cēlās arī skolas, veidojās akadēmiskā inteligence un kulturālā rosme bija manāma ik solī. Viss auga un brieda kā asni dzimtenes pavasarī. Tad pienāca laiks arī pirmiem vispārējiem dziesmu svētkiem brīvā Latvijā 1926. gadā ar 157 korjiem, 6500 dziedātājiem un 3 koncertos katrā ap 30.000 klausītāju. Bija iestudēti 42 koŗdarbi, no tiem 32 pirmatskaņojumi.

Dziesmu svētki neatkarīgā Latvijā auga arvien lielākā dižumā. Pēdējie — 1938. gadā — bija visplašākie, kas īstenībā izvērtās par vispārēju latviešu mākslas festivālu. Dziesmu svētkos piedalījās 380 kori ar 16.000 dziedātājiem un ap 100.000 klausītājiem katrā no diviem dziesmu svētku koncertiem. Četrās svētku dienās notika arī daudzi citi latviešu mākslas sarīkojumi. Svētku laikā tika izrādītas 3 latviešu operas, divi latviešu baleti, visi Rīgas teātri deva ikdienas divi izrādes, rādot tikai latviešu autoru darbus, notika latviešu simfonisko darbu koncerts ar apvienotu operas un radiofona orķestri, latviešu kamerģmūzikas vakars, atvērti mākslas mūzeji un sarīkotas daudzas mākslas izstādes u. c. Viss tas izvērtās milzīgā latviešu mākslas parādē, ko aprakstīja arī Eiropas prese, sūtot uz Rīgu 25 ārzemju žurnālistus un kritiķus.

Gados starp šiem lieliem, vispārējiem dziesmu svētkiem notika novada dziesmu svētki. No tiem pēdējie — Trešie Latgales novada dziesmu svētki notika 1940. gada 16. jūnijā ar 8000 dziedātājiem un 50.000 klausītājiem, tieši dienā pirms krievu bruņotie spēki iebruka mūsu zemē, izbeidzot mūsu tautas neatkarību. Nojaušot tautas nākotnes postu, lielais klausītāju pulks nerimās dzirdējis lielo kori trīs reizes nodziedam neatkarīgās Latvijas himnu Dievs, svētī Latviju.

Otrajam pasaules karā beidzoties un norimstot kara bangām, bēģļi Vācijas trimdā, dziesmu gara aicināti, atkal pulcējās savos koros, lai izdziedātu savas sāpes, savas cerības. — Kori sāka sasaukties pa novadiem un no 1946. līdz 1948. gadam notika 13 dziesmu dienas.

Ar 1949. gadu, bēģļiem izklīstot pasaules tālēs, atsevišķu novadu dziesmu dienas vispirms pārsviedās uz Angliju. Ar 1964. gadu sāka rīkot kopējus Eiropas latviešu dziesmu svētkus. Ziemeļamerikā dziesmu dienas sākās ar 1952. gadu. Zināmā laika ritmā kā Eiropā, tā arī ASV un Kanādā notiek visa kontinenta apmēra dziesmu svētki. Tajos dziedātāju skaits tuvojas tūkstošim, ar apm. 7000 klausītāju.

Austrālijā dziesmu svētku vietā notiek ikgadējas kultūrdienas; tās rīkojot atsevišķos lielākos centros. Tajās centrālais sarīkojums vienmēr ir kopkoŗa koncerts. Jau notikušas līdz šim 22 kultūrdienas sākot ar pirmām kultūrdienām 1951. gadā Sidnejā. Dalībnieku un apmeklētāju skaits visumā līdz šim vienmēr uzrādījis augošu tendenci. Lielākais dziedātāju skaits bijis 18. kultūrdienās Sidnejā, kas tuvojies 350, ar apm. 2100 klausītājiem.

Dziesmu svētku tradīciju turpina arī okupētajā Latvijā, bet vispārējos dziesmu svētkus tagad dēvē par republikāniskiem dziesmu svētkiem. Programmā mūsu tautas garam svešu elementu ir vairāk kā cara laikos. Visumā varam lēst, ka programmā 1/3 ir sveštautiešu dziesmu, 1/3 dziesmu, kas piesātinātas ar partijas dogmatiku un tikai 1/3 īstu latviešu mākslas dziesmu. Tāds ir tagadējo dziesmu svētku raksturs Rīgā.

Šajā dziesmu svētku simģades atceres gadā divas dziesmas — Jāņa Cimzes Rīga dimd un Jāzepa Vītola Gaismas pils — atskanēs visos piemiņas dziesmu svētkos: Latvijā, Austrālijā, Amerikā un Vācijā. Rīga dimd tādē], ka tā bija pati pirmā latviešu dziesma, kas atskanēja pirmos vispārējos latviešu dziesmu svētkos. Gaismas pils tādē], ka tā ir vispopulārākā un iemīļotākā dziesmu svētku dziesma — mūsu tautas ilgu un cerību izteicēja — kopš piektiem dziesmu svētkiem 1910. gadā.

Uz dziesmu svētku simģades sliekšņa stāvot un vijot senās, mīļās dziesmu skaņas dziesmu vainagā ar jaunām dziesmu skaņām, lai šis dziesmu vainags dod arī mums Austrālijā mītošiem trimdeniekiem jaunus pārdzīvojumus ar jauniem impulsiem, jaunu ticību jauniem latvju dziesmas mūģiem brīvā latvju zemē.

Arvīds Ķiploks,
LAAJ Skaņu mākslas nozares
vadītājs

DIVDESMIT TREŠO KULTŪRAS DIENU
RĪCĪBAS KOMITEJA

Priekšsēdis — Vidvuds Koškis

Vicepriekšēži — Uldis Siliņš, Imants Ronis

Sekretāre — Lidija Budule

Kasieris — Aleksandrs Gipslis

Informācijas daļas vadītājs — Aleksandrs Zariņš

Administrātors — Viktors Aleidzāns

NOZARU VADĪTĀJI:

Apvienotais dievkalpojums — Jānis Krauklis

Tēlotājas mākslas izstāde — Gunārs Krūmiņš

Lietiskās mākslas izstāde — Ivars Birze

Latvijas pastmarku skate — Boriss Dzilna

Jaunatnes pēcpusdiena — Inese Gulbe

Atklāšanas koncerts — Juris Ulrichs

Teātra izrāde — Imants Sveilis

Tautas deju sarīkojums — Ēriks Zvirbulis

Kopkoņa koncerts — Pēteris Laiviņš

Bērnu rīts — Ina Rone

Raibais vakars — Velta Skujiņa

Noslēguma balle — Sigurds Rakūns

Viesu izvietošana, informācija — Valentīns Trankelis

AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU KULTŪRAS DIENU
VADĪTĀJI:

1. Sidnejā (1951.) — F. Brūvelis

2. Melburnā (1952.) — G. Brēmanis

3. Adelaidē (1953.) — V. Dulmanis

4. Brisbenā (1954.) — J. Kūkums

5. Sidnejā (1955.) — K. Nīcis

6. Melburnā (1956.) — E. Dunsdorfs

7. Adelaidē (1957.) — K. Ābele †

8. Brisbenā (1958.) — J. Kūkums

9. Sidnejā (1959.) — E. Šmugājs

10. Melburnā (1960.) — E. Līdums

11. Adelaidē (1961.) — J. Bogens

12. Brisbenā (1962.) — J. Kūkums

13. Sidnejā (1963.) — I. Sveilis

14. Pertā (1964.) — V. Balodis

15. Melburnā (1965.) — T. Silkalns

16. Kraistčerčā (1966.) — O. Puķīte

17. Adelaidē (1967.) — B. Krūmiņš

18. Sidnejā (1968.) — P. Laiviņš

19. Pertā (1969.) — J. Grīnvalds

20. Brisbenā (1970.) — H. Okšis

21. Melburnā (1971.) — Z. Apsītis

22. Adelaidē (1972.) — M. Bumbieris

23. Sidnejā (1973.) — V. Koškis

24. Pertā (1974.) — L. Mušinskis

KULTŪRAS DIENU NORISE

Sestdien, 22. decembrī:

19.30 Teātra izrāde: J. Raiņa Zelta zirgs, Latviešu namā.

Otrdien, 25. decembrī:

11.00 Katoļu draudzes Kultūras dienu dievkalpojums Sv. Dominika baznīcā, Flemingtonā.

13.00 Dievkalpojums Sidnejas ev. lut. latviešu draudzes baznīcā Hombušā.

Trešdien, 26. decembrī:

9.00 — 13.00 Jaunatnes pēcpusdienas mēģinājums, Latviešu namā.

9.00 — 13.00 Atklāšanas koncerta mēģinājums Sidnejas pilsētas namā.

14.00 Jaunatnes pēcpusdiena Latviešu namā.

17.30 Izstāžu atklāšana Sidnejas pilsētas namā (izstādes apskatei būs atvērtas no plkst. 12.00).

20.00 Atklāšanas koncerts Sidnejas pilsētas namā. Pusstundu pēc atklāšanas koncerta LJAA saviesīgs vakars Latviešu namā.

Ceturtdien, 27. decembrī:

9.00 — 11.00 Latviešu biedrību pārstāvju sanāksme Latviešu namā.

9.00 — 14.00 Kopkoņa mēģinājums Latviešu namā.

9.00 — 17.00 Tautas deju mēģinājums Sidnejas pilsētas namā.

13.00 — 18.00 Latviešu skolu skolotāju un vecāku sanāksme Vienības draudzes bazn. zālē, Stratfildā.

15.00 Teātra izrāde — J. Raiņa Zelta zirgs Latv. namā.

20.00 Teātra izrāde — J. Raiņa Zelta zirgs Latv. namā.

18.00 Rīgas valsts tehnikuma bij. audzēkņu sanāksme 41 Villiers Road, Padstow.

Piektdien, 28. decembrī:

9.00 — 14.00 Kopkoņa mēģinājums Latviešu namā.

9.00 — 13.00 Tautas deju mēģinājums Sidnejas pilsētas namā.

9.00 Daugavas vanadžu salidojums Saules namā.

14.00 Tautas deju vadītāju sanāksme Latviešu namā.

15.00 Teātra izrāde — J. Raiņa Zelta zirgs Latv. namā

20.00 Tautas deju sarīkojums Sidnejas pilsētas namā.

Sestdien, 29. decembrī:

8.00 Bērnu rīta mēģinājums Benkstaunas pils. namā.

9.00 Daugavas Vanagu salidojums Saules namā.

10.00 Kopkoņa mēģinājums Operas namā.

14.00 LAAJ Zinātnes nozares referāti Latviešu namā.

20.00 Kopkoņa koncerts Operas namā.

Svētdien, 30. decembrī:

10.00 — 13.00 LAAJ informatīva sanāksme Latv. namā.

11.00 Bērnu rīts Benkstaunas pilsētas namā.

13.00 Latv. jaunatnes apvienības Austrālijā sanāksme Latviešu namā.

14.00 — 17.00 Literātu un preses darbinieku sanāksme Vienības draudzes baznīcas zālē.

14.00 — 16.00 Tēlotājas mākslas mākslinieku sanāksme Latviešu namā.

15.00 Korporāciju kopas pēcpusdienas tēja La Cabanyero.

19.30 Raibais vakars Sidnejas pilsētas nama zālē.

Pusstundu pēc raibā vakara LJAA saviesīgs vakars Latviešu namā.

Pirmdien, 31. decembrī:

9.00 — 16.00 Latviešu apvienības Austrālijā un Jaunzēlandē kultūras darbin. kongress Latv. namā.

20.00 Kultūras dienu noslēguma balles Benkstaunas pilsētas namā, Latviešu namā un Niagaras viesību namā Benkstaunā.

20.00 DV Jaungada sagaidīšanas balle Ašfildās pilsētas namā.

20.00 LKBA Sidnejas nodaļas Vecgada aizvadišanas — Jaungada sagaidīšanas balle Saules namā.

SARĪKOJUMU VIETU ADRESES

Latviešu nams, 32 Parnell St., Strathfield, tālr. 74-8500

Saules nams, 123 The Crescent, Flemington,

tālr. 764-1624

Sidnejas ev. lut. latviešu draudzes baznīca un nams, 30 Bridge Road, Homebush, tālr. 76-6604

Vienības ev. lut. draudzes baznīcas zāle, The Boulevard & Morwick Street, Strathfield

Katoļu Sv. Dominika baznīca, 108 The Crescent,

Flemington.

Sidnejas pilsētas nams, 483 George Street, City.

Benkstaunas pilsētas nams, The Mall, Bankstown.

Sidnejas operas nams, Bennelong Point, City.

Niagaras viesību nams, 12 Restwell St., Bankstown,



PAR ZELTA ZIRGU

ZELTA ZIRGA temai Rainis izmantojis igauņu pasaku par ķēniņmeitu, kas septiņus gadus miegā gulējusi. Rakstot lugu, viņš paturējis tikai pasakas sižeta pavedienu, lai risinātu latviešu tautas brīvības domu, ietvertu tipiski rainiskajā simbolikā. Tas bija jādara krievu valdības cenzūras dēļ, kas mēģināja visiem spēkiem apspiest 1905. gadā uzliesmojušo brīvības dzirksti. Bija 1909. gada rudens, un Rainis dzīvoja un rakstīja trimdā — Šveicē, Kastanolā, kur vēl nesen trimdas latvieši dzejniekam uzcēla pateicības zīmi.

Rainis lugu uzraksta mēneša laikā, bet pirmuzveduma režisoram A. Mierlaukam paliek tikai dažas nedēļas izrādes sagatavošanai. Jaunā teātra vadībai nav arī naudas līdzekļu, tāpēc Zelta zirga pirmuzvedums 1909. gada 26. decembrī nenasniedza skatītājus tajā spožumā, kādu tas bija pelnījis. Laika tecējumā, tomēr, pierādījās, ka tieši Zelta zirgs, pēc Pūt, vējiņi, ir otra visvairāk spēlētā Raiņa luga.

Latvijas brīvības gados Zelta zirgu spēlēja visos profesionālos teātros un arī amatiešu ansambļos, un nebūs neviena Latvijā auguša skatītāja, kas šo lugu nebūtu ieslēdzis savu atmiņu skaistākajā kambarī.

Imants Sveilis

Sestdien, 22. decembrī, plkst. 19.30
Ceturtdien, 27. decembrī, plkst. 15.00 un 20.00
Piektdien, 28. decembrī, plkst. 15.00
Latviešu namā

SIDNEJAS LATVIEŠU TEĀTRA IZRĀDE

J. RAIŅA

Saulgriežu pasaka piecos cēlienos

Zelta zirgs

Personas:

Tēvs	Mārtiņš Siliņš
Bierns	Jānis Pelšs
Lipsts	Ivars Apelis
Antiņš	Kārlis Gulbergs
} <i>viņa dēli</i>	
Melnā māte	Lija Veikina
Baltais tēvs	Uldis Siliņš
Vēja māte	Zeltīte Nice
Parādības	Inta Krastiņa, Jānis Čečiņš
Karalis	Arvīds Knope
Princese, <i>viņa meita</i>	Mirdza Ansule
Aukle	Hilda Dukure
Bagātais princis	Jānis Ķauķis
Sardzes priekšnieks	Andris Jaunbērziņš
Sargs	Pēteris Bernhards

Ļaudis, svētku viesi:

Mārtiņš Siliņš, Jānis Grauds, Jānis Čečiņš, Lita Zemgale, Ilze Jaunbērziņa, Inta Krastiņa, Linda Ozere, Teobalds Kalniņš

Vēl piedalās:

(Biruta Apene, Alma Saiva, Teodors Saiva, Ilona Sauka, Andris Kariks, Miķelis Striķis)

Kraukļi:

Ivars Apelis, Jānis Pelšs, Teobalds Kalniņš, Jānis Grauds, Egīls Ķipste, Andris Jaunbērziņš, Jānis Čečiņš

Cīruļa balss

Hilda Dukure



REŽISORS — IMANTS SVEILIS

Dekorātors — Viktors Aleidzāns

Mūziku komponējis — Imants Līcis

Gaismu meistars — Raimonds Brants

Palīgs — Valentīns Bikše

Skaņu meistars — Ēriks Liepiņš

Kostīmi — Terēze Džitare

Rūdolfs Bernhards

Izrādes vadītāja — Ruta Ošiņa

Sufliere — Lidiņa Ceple

Informācija — Spodris Klauverts

Administrātori — Jānis Ronis

Mirdza Krastiņa

Mūziku izpilda kokļu ansamblis

Anitas Apines vadībā

Starpbrīži 15 minūtes pēc 2. un 3. cēliena



Trešdien, 26. decembrī, plkst. 14.00
Latviešu namā

JAUNATNES PĒCPUSDIENA

Dievs, svētī Latviju

MĀKSLA I

Ceļat, brāļi, augstu sētu T. dz.
 Stādīju ieviņu T. dz.
 Dancis Nr. 2 Bruno Skulte

Adelaides kokļu ansamblis, vad. Miķelis Svilāns

Canzona Tāivaldis Ķeniņš
 Cocertante Tāivaldis Ķeniņš
 Andante C mažorā Mocarts
Edgars Kariks — flauta, Ināra Strunga — klavieru pav.

Trīs sidraba upītes T. dz.
 Saule savu pūru veda T. dz.
 Kamoliņu deja Tautas deja

Melburnas kokļu ansamblis, vad. Elmārs Liepiņš

Vētrainā naktī Arvīds Žilinskis
Helēna Kastelāne — klavieres

Sijā auzas, tautu meita (lielās kokles, stabules) T. dz.
 Skanēdama vien staigāju (lielās kokles) T. dz.
 Ej, saulīte, drīz pie Dieva (lielās un mazās kokles) T. dz.
 Ko maza būdama (visas kokles un stabules) T. dz.

Sidnejas kokļu ansamblis Zīle, vad. Anita Apine

Starpbrīdis — 15 minūtes

MĀKSLA II

Attēli Olģerts Grāvītis
Dziedājums Jēkabs Graubiņš
Otrā improvizācija Jēkabs Mediņš
Jānis Svilāns — čello, klavieru pav.

Prelūde Arvīds Žilinskis
Juris Vanags — klavieres

Ārija Jānis Mediņš
Pauls un Artūrs Ezergaiļi — vijole un čello
klavieru pavadījumā

Dziesmu svētki Mārgers Zariņš
Astrīda Pētersone — klavieres

Tā un ne citādi, stāsts Olģerts Rozītis
Judīte Šmite

Deja Raimonda Paula mūzika
Intas Grāpes-Krastiņas choreografija

Starpbrīdis — 15 minūtes

MĀKSLA ?????

sidnejiešu un melburniešu izpildījumā

LATVIEŠU SKOLU SKOLOTĀJU UN VECĀKU SANĀKSME

ceturtdien, 27. decembrī, plkst. 13.00 — 18.00
Vienības draudzes bazn. zālē

Atklāšana un sanāksmes vadības vēlēšanas.
Skolu nozares vadītāja pārskats par Austrālijas latviešu skolu darbu 1973. gadā.

Skolotāja K. Freimaņa (Sidneja) referāts: „Dažas perspektīvas sestdienas skolām”. Pārrunas.
Pārtraukums.

Skolotāja K. Brēmaņa (Melburna) referāts: „Mācāmā viela un tās izvēle”. Pārrunas.

Prof. Dr. E. Dunsdorfa referāts „Aptauja par latviešu skolu”. Pārrunas.

Latviskās apkārtnes mācības programmas projekta apspriešana un lemšana par veidiem, kā programmu 1974. gadā skolās iedzīvināt.

Dažādi jautājumi.

Pirms un pēc sanāksmes, kā arī pārtraukumā, sanāksmes dalībnieki varēs aplūkot LAAJ Grāmatu krātuves vadītāja O. Strauta iekārtoto

**MĀCĪBAS GRĀMATU un CITU MĀCĪBAS
LĪDZEKĻU SKATI.**

LAAJ ZINĀTNES NOZARES REFERĀTI

sestdien, 29. decembrī, plkst. 14.00 — 16.00
Latviešu namā

Vadītājs: Otto Kārkliņš.

Referāti: Arvīds Prods — Vai latvieši ir skopi?
Prof. Dr. Edgars Dunsdorfs — Austrālijas latviešu pārtautošanās.

Katrs referāts ilgs 45 minūtes, un pēc tam sekos 15 minūtes pārrunām. Referāti sāksies un beigsies precīzi noteiktā laikā. Ieeja brīva.



Tēlotājas, lietiskās mākslas

un LATVIJAS PASTMARKU IZSTĀDES

*Sidnejas pilsētas nama apakšējā zālē
no 26. decembra līdz 30. decembrim*

Izstādes atvērtas:

26. decembrī no plkst. 12.00 — 19.30;
no 27. decembra līdz 30. decembrim no plkst.
10.00 — 19.00.

Izstāžu atklāšana 26. decembrī, plkst. 17.30

Atklās LAAJ vicepriekšsēdis J. Kūkums

Tēlotājas mākslas godalgu pasniegšana

Sidnejas un Volongongas rokdarbnieču kopas
tautas tērpu parāde plkst. 18.30

*Izstāžu mākslinieciskās iekārtotājas
V. Spoģe-Erdmane un A. Lāce*

*Tēlotājas mākslas žūrijas komisija:
M. Gauja, A. Līdums un Arv. Medenis*

TĒLOTĀJAS MĀKSLAS izstādē ar darbiem piedalās

Jaunās Dienvidvelsas (N. S. W.):

gleznotāji, grafiķi: Uldis Āboliņš, Miķelis Bračs, Oskars Deklavs, Valters Dzelzkalējs, Fricis Dzintars, Miķelis Ģeņģeris, Jevgeņijs Kasapcevs, Džēms Krīvs, Gunārs Krūmiņš, Astra Lāce, Aida Lapsa, Oļēgs Lapsa, Ilze Luce, Lidija Medne, Aina Nicmane, Haralds Norītis, Raimonds Rumba, Aija Rutkovska, Venita Salnāja, Vija Spoģe-Erdmane, Jānis Svilāns, Arvils Švarbergs, Imants Tillers, Kārlis Veinbergs, Viktors Veinbergs, Reinis Zusters; tēlnieki: Raimonds Rumba, Imants Tillers, Imants Krūmiņš.

Viktorijas:

gleznotāji, grafiķi: Roberts Balodis, Ojārs Bisenieks, Juris Ceriņš, Gunārs Jurjāns, Nina Kārkliņa, Dzidra Luksa-Kamergrauze, Richards Jansons, Kārlis Mednis, Ludmilla Meilerte, Ivars Muzikants, Jūlijs Priedītis, Irmgarde Reitere, Gunārs Saliņš, Leo Svīķers, Kārlis Trumpis, Skaidrīte Veisa; tēlniece: Irmgarde Reitere.

Tasmānijas:

Vita Endelmane.

Kvīnslādes:

Teodars Krūmkalns, Ivars Mastiņš.

Kanberas:

Pēteris Bārdulis.

Dienvidaustrālijas:

gleznotāji, grafiķi: Andris Jansons, Laima Lapsa, Viktors Mednis, Margarita Stīpniece, Rita Sofija Kajaka; tēlniece: Elga Medne.

Rietumaustrālijas:

Edgars Karabanovs, Augusts Kudeika, Gunta Pārūpe, Arvīds Sodums.

No Amerikas Sav. Valstīm

Anna Dārziņa.

LIETISKĀS MĀKSLAS izstādē ar darbiem piedalās

Sudrabkaļi:

Ivars Birze, Edgars Ģermanis, Ēriks Ozols, Igors Polikevics.

Kokgriezēji:

Arnolds Bergs, Leons Kārklīšs, Jānis Ozols.

Vārkalis

V. Gavars.

Ādas izstrādātājs

Rūdolf Arness.

Keramiķes:

Anna Ancāne, Lauma Balode, Zinaida Krīpena.

Audējas:

Ārija Cīrule, Līlija Duka, Aina Līde, Emma Ozoliņa, Vilma Saikova, Magda Veide.

Rokdarbnieces:

Ērika Ābele, Emma Ābeltiņa, Austra Alksne, Lidija Beklešova, Mirdza Birkmane, Velta Celmiņa, Helēna Jurēvica, Ilga Kārklīša, Velta Kleinberga, Alma Klieģe, Astra Lāce, Elza Mieze, Milda Nāzara, Alma Ozola, Anna Ozoliņa, Mērija Paegle, Karina Pfeifa, Valija Rakūna, Marta Rembuša, Anna Rudzāte, Māra Saulīte, Laimdota Sidorenko, Vija Spoģe-Erdmane, Valija Takane, Alīde Vanadziņa, Olga Vidiņa, Margā Viese, L. Žagara, Skaidrīte Zaķe, Adelaides latviešu rokdarbu kopa, Latviešu daiļamatnieku kopa Pertā un Sieviešu rokdarbnieču kopa Sidnejā.

LATVIJAS PASTMARKU UN NAUDAS ZĪMJU

skatē ar maksimuma kartēm piedalās R. Āboltiņš, ar pastmarkām un aploksnēm B. Dzilna, E. Jansons, U. Jostiņš, J. Tomsons, H. Vabulis un V. Vanags, ar naudas zīmju klāstu — H. Vabulis.

V. Vanaga skates tehniskais iekārtojums

Skate papildināta ar dzelzceļa, zīmognodevu un tūrisma veicināšanas marku paraugiem, kā arī ar informatīva rakstura eksponātu — liela formata Latvijas ceļu karti (E. Palavas īpašums).

DAIĻAMATNIEKU KOPAS SANĀKSME

30. decembrī, plkst. 14.00 Latviešu namā.

IZSTĀŽU ZIŅAS

28. decembrī: plkst. 19.00 Kokļu ansambļa „Zile” tautas dziesmu atskaņojumi izstādes telpās Sidnejas pilsētas namā.

30. decembrī:

18.30 Sidnejas pilsētas namā izstāžu slēgšana. Vins.



Otrdien, 25. decembrī, plkst. 13.00
Latviešu baznīcā, Hombušā

KULTŪRAS DIENU ATKLĀŠANAS
dievkalpojums

IEVADS un SĀKUMA LITURĢIJA

Māc. Pēteris Laiviņš

S V Ē T R U N A

Māc. Jānis Krauklis

L Ū G Š A N A

Prāv. Pāvils Bečs, S. J.

Piedalās studentu biedrības Dziesmuvara
Austrālijas kopas koris

Dirigents Edmunds Smalkais, solisti: Daina Gūtmane
— soprāns, Fricis Kreicbergs — tenors
un Ojārs Bernsons — baritons

Ērgelnieks Jānis Freimanis

Trešdien, 26. decembrī, plkst. 20.00
Sidnejas pilsētas namā

DIVDESMIT TREŠO KULTŪRAS DIENU

ATKLĀŠANA un KONCERTS

Latvju zeme (Z. Birzniece) Aleksandrs Valle
Sidnejas apvienotais jauktais koris,
dirigents Voldemārs Rullis
Roberts Konstebls (Constable) — klavieres
Gavins Tipings (Tipping) — ērģeles

Uzruna

Austrālijas latviešu 23. Kultūras dienu
rīcības komitejas priekšsēdis V. Koškins

Kultūras dienu atklāšana

Latviešu apvienības Austrālijā un Jaunzēlandē
prezidija priekšsēdis G. Bračs

Starpbrīdis

Ziemciešu dziesmas (Andr. Eglītis) Longins Apkalns

I — „Vēlā rudenī kapos bites dūc”

- a) Citam jau svešumā gadi
- b) Vēlā rudenī kapos bites dūc
- c) Nu tā mūsu tēvzeme
- d) Es sveicinu tevi, tēvzeme

II — „Tā kā sapnis izlikšies dziļais nāves miegs

- a) Apstājies, saule

- b) Teiciet, vai pēdējā saule
- c) Pilnā ziedu vasarā
- d) Kā gāju putni draugi
- e) Starp ziediem dārzos brīdi pakavējos

III — „Es, vētru putns, zelta bezdibenī kritis”

- a) Šī diena kā izmesta laiva krastā
- b) Tu mēness gaisma vien uz manām rokām
- c) Vakars tik mierīgs un drūms
- d) Kad jaunais mēness aug

IV — „Kungs, Tavi dārzi brīnumam zied”

- a) Zibens Dieva krustā list
- b) Kungs, Tavi dārzi brīnumam zied
- c) Es tēvu zemei noliecos

Andris Ruņģis — baritons

Meja Houleta (May Howlett) — klavieres

(Lūgums neaplaudēt starp dziesmām)

Starpbrīdis

Velnu rija

Jānis Mediņš

Dainas Nr. 3, 2 un 6

Jānis Mediņš

Sonata

Tālvāldis Ķeniņš

Adagio — Vivace assai — Andante con
Variazioni — Rondo

Zane Volkova-Ritere — klavieres

Sasauc dziesma (Andrejs Eglītis) Helmers Pavasars

Sidnejas apvienotais jauktais koris,
dirigents Haralds Rutups

Magda Veide — soprāns, Gavins Tipings — ērģeles

LATVJU ZEME

Latvju zeme, dainu vieta,
Jūdzēm gaŗa, jūdzēm plata,
Ceļiem it kā jostām sieta.

Visi ceļi gludi, balti; —
Balto ceļu skrējējiņi,
Smagu vez' mu vilcējiņi asi kalti.

Arājs savas gaitas zina:
Tautas godu diži kopa;
Sirmu galvu, gudru vaigu,
Smagi pūzdams vagu dzina,
Melnā rijas klonu mina.

Dziedādamis nāk pār kalnu,

Z. Birzniece

Lūk, vēl otrs arājiņis,
Šmauga bērza augumiņis:
Zelta mati, baltā piere
Sviedru lāsu aprasota.

Divi melņi zemi mina,
Kalna zemi tīra māla;
Kūp tie melņi, spīd tie melņi,
Dzied kā bite arājiņis.

Dimdat kalni, skanat lejas,
Dziedat koši zaļas birzes,
Dziedat zemes arājam,
Kas lielu cēla Latviju.

SASAUC DZIESMA

Andrejs Eglītis

Sasauc dziesma kopā mūs visus,
kas vien latvju vārdu sudrabaino lokām.

Izdziedāti pāri tautas mūžu dzelmēm,
Lai mēs atrādāmies savam Dievam.
Vai jau izdeldēts nav latvju dzimums,
nāves māte iegulusies šūplā autos?

Sasauc dziesma kopā mūs!

Sauc no rītiem, dievīgā,
šurp no jauno blāzmu vētrām.
Aicini no bargiem ziemeļiem, spītīgā,
Atsmaidī no dienvidiem, mīlīgā.
Sauc no mūsu liktenvakariem, sērīgā,
tos, kas apsegušies upurainām kapu mētrām.

Nemirstību mūsu tautas klēpī svaidī, Dievs!
Nāves māti prom uz nāves lejām sūti.
Piedošanas skūpstu uzspied mūsu pierēm
piedošanai tiem, kam lūgsim piedošanu mēs.

Sasauc dziesma latvju tautas dvēseļu mājās tos,
kur pirmā mūsu dziesma piedzimusi,
tos, kur mūžam mūsu dziesma nenomirs.

MŪSU DARBS TURPINĀSIES

1973. gadu mēs apzīmējam par latviešu dziesmu gadu un kopīgi visā brīvajā pasaulē atceramies pirmo latviešu dziesmu svētku un mūsu himnas Dievs svētī Latviju pirmo simtgadi.

Šos lielos, tautas dzīvē nozīmīgos notikumus mēs arī atzīmējam Sidnejā mūsu 23. Kultūras dienās, tāpat kā šī simtgadu atcere tika atzīmēta mūsu dziesmu svētkos Kelnē un Klīvlāndē.

Jau vairāk kā gadsimta ceturksni mēs dzīvojam svešā zemē un apstākļos. Mūsu valoda, mūsu dziesmas, tradīcijas un dzīves veids mums ir mīlas un tuvas nepieciešamības. Arī Kultūras dienas Austrālijā ir kļuvušas par mūsu dzīves nepieciešamību. Ik gadus mēs to sajūtam vairāk un vairāk.

Šo mūsu tautas kultūras parādi gadskārtējā sarīkojumā visas Austrālijas un Jaunzēlandes apjomā, pirms 23. gadiem iecereja neliela mūsu kultūras darbinieku grupiņa Sidnejā. Vadošā doma bija, ka svešumā dzīvojot mums ir nepieciešams saglabāt mūsu nacionālās kultūras sasniegumus un iedvesmot mūsu gara vērtību jaunradi. Tikai tādā veidā mēs paturēsim savu gara patstāvību un latvietību.

Aizvadītās Kultūras dienas Austrālijā ir daudzkārt ataisnojušas iecerētāju sapni. Sakopotie dati par mūsu latviskās kultūras parādi Austrālijā rāda nepārtrauktu augšanu plašumā, kā sarīkojumu skaita, tā arī dalībnieku un apmeklētāju skaita ziņā. Ja pirmajās Kultūras dienās Sidnejā kopkoru dziedātāju skaits nepārsniedza 120 dziedātājus, tad šodien tas ir jau vairāk kā četrkārtojies. Tāpat arī visu sarīkojumu kopējais apmeklētāju skaits ir nepārtraukti audzis — no 7000 trešajās Kultūras dienās uz 11000 astoņpadsmitajās, un šogad iespējams, ka tas pārsniegs pat 15000.

Pieminētie dati rāda mūsu tautiešu arvien augošo līdzdalību un interesi mūsu kultūras parādē. Ar skaitļiem mēs tomēr nespējam izteikt lielo tautisko savijojumu un nacionālās pašapziņas stiprinājumu ko šie gadskārtējie sarīkojumi dod mūsu tautai svešā vidē dzīvojot. Arī gatavošanās šiem sarīkojumiem prasa nepārtrauktu rosību visos mūsu centros Austrālijā.

Mūsu nacionālā spēka un kultūras parāde ir arī atkārtots atgādinājums un aicinājums mūsu radošiem spēkiem pēc lielākas rosības un plašākas latvisko jaundarbu plūsmes. Tāpat arī ir vēl otrs atgādinājums. Ja mēs vēlamies mūsu kultūras svētkus turpināt šeit svešumā, tam brīdim, kad būs atkal brīva Latvija, tad mums ir jādara viss mūsu jaunās audzes audzināšanā latviskajā garā.

Mēs esam skaitliski maza tauta, bet ar senu un spēcīgu kultūru. Mūsu kultūra un piederība latviešu tautai ir mums svētums. Šeit svešumā mēs parādām savu esamību un domas ar spēcīgu kulturālu darbību. Ar šo darbību mēs gūstam atzinību un cieņu arī šejienes tautas vidū.

Lai arī kāds būtu politiskais noskaņojums šeit, mūsu darbs turpināsies. Nekad neaizmirsīsim, ka mums palīdzēs tik daudz, cik mēs palīdzēsīsim paši sev.

Gunārs Bračs,
LAAJ prezidija priekšsēdis.



TAUTAS DEJAS

Tautas dejas ir bijušas un paliek vienas no mūsu tautas skaistākajām gara mantām. Tajās mēs redzam mūsu folkloras un tradīciju izpausmi. Senais latvietis ar deju izteica savus priekus vai bēdas, kā arī parādīja savas dzīves svarīgākās dienas un darbus.

Tāpēc ir dabīgi, ka viens no lielākiem priekšnesumiem Kultūras dienu laikā ir tautas deju uzvedums. Šim uzvedumam ir arī vēl viens liels nopelns mūsu sabiedrībā. Tautas dejas, vairāk ka citas mūsu mākslas nozares, ir saistījušas latviešu jauniešus kā dalībniekus un pulcinājušas tos katru gadu Kultūras dienās. Kopš 1953. gadā, kad tautas dejas pirmo reizi parādījās K.D. programmā, interese un deju tātāju skaists ir audzis daudzkārtīgi. Tautas deju priekšnesums ir stipri mainījies kopš 1953. gadā rīkotām 3. K.D. Adelaidē, kad 3 deju dopas, Adelaides "Jandaliņš", Melburnas "Daugavieši" un Sidnejas "Jautrais pāris" piedalījās tautas deju sacensībās, kuras noskatījās 450 skatītāji. Tad kopskaitā piedalījās 44 deju tātāji. Gadu gājumā tautas deju sacensības pārvērtās par demonstrējumu un tagad ir izvērtušās par uzvedumu. Šī maiņa ir bijusi nepieciešama, jo līdz ar deju tātāju skaita pieaugumu ir pieaudzis arī skatītāju skaits. Gatavojoties 23. K.D., varam sagaidīt 280 deju tātājus no 13 kopām un vairāk ka 2300 skatītājus. Tautas dejas jau pirms gadiem Latvijā pārvērtās par "skatuves" dejām, un šī skatuves pieeja ir redzama mūsu K.D. uzvedumos. Patreizējās K.D. mēs pielietojam dziesmas, orķestri un arī teātri, lai papildinātu un izdaiļotu mūsu uzvedumus. Tāpat dejas, kuras rādām, visas vairs nav mūsu sen uzrakstītās dejas, bet arvien vairāk parādās mainītas apdares vai pilnīgi jaunas dejas, kas norāda uz paliekošu interesi mūsu dejās. Tautas deju uzvedumam K.D. ir gandrīz vienmēr bijusi tema, kas apskata vai liek atcerēties mūsu senās tradīcijas vai tīcējumus, kuri tiek lēnām, bet neatlaidīgi, aizmirsti vai pamesti. Šogad pieminēsim četrus seniem latviešiem zīmīgus gada svētkus. Šie svētki, kaut gan tie neliekas tik svarīgi musdienu izpratnē kā piem. Jāņi, Lieldienas vai Ziemsvētki, tomēr ir mūsu vēsturē tikpat krāšņi, tadēļ nemsim izdevību šinīs K.D. uz tiem atskatīties un ļausim vecākai paaudzei pakavēties atmiņās un jaunākai paaudzei iepazīties ar senām parašām.

Dejas raisa atmiņas par seniem tikumiem un saista mūs pie mūsu tautas, jo tauta tikai tad dzīvo, ja atceras vēsturi un piekopj tradīcijas — bez pagātnes, nav nākotnes!

Ē. Zvirbulis

Piektdien, 28. decembrī, plkst. 20.00
Sidnejas pilsētas namā

TAUTAS DEJU UZVEDUMS

SENLATVIEŠU SĒTĀ

METENIS/ŪSIŅI

Litenietis/Rupumdeja/Plaukstiņpolka :
Visas kopas

Teicēja

Saimnieces deja : Jautrais pāris, Rota

Metēna rotaļa : Sprīdīši

Eglītes deja : Sprigulītis

Jandāls : Auseklītis, Jandāliņš, Mazais
Auseklītis

Saules deja : Jautrais pāris, Rota

Teicēja

Klona deja : Sprigulītis

Vāveņu polka : Daugavieši/Sakta, Jandāliņš

Trīspāņu deja : Dzintars, Senatne, Stariņš

Jaunais stūris : Auseklītis, Mazais
Auseklītis

Jurģu deja : Daugavieši/Sakta

Teicēja

Pieguļas deja : Ritenītis

Jautrais pāris : Sprīdīši

Vecpuišu deja : Rota, Senatne

Ugunskura deja : Jandāliņš

Piedalās :

Adelaides — Auseklītis, Jandāliņš, Mazais Auseklītis

Brisbanes — Senatne

Kanberas — Sprigulītis

Melburnas — Daugavieši/Sakta, Ritenītis, Sprīdīši

Ņūkāsles — Dzintars

Sidnejas — Jautrais pāris, Rota, Stariņš

APJUMĪBAS/MĀRTIŅI

Mazais kamoliņš/Auzu deja/Metieniņš
Teicēja

Druvas deja : Senatne

Sudmaliņas : Rota, Sprīdīši

Gatves deja : Jautrais pāris

Engelītis : Daugavieši/Sakta, Ritenītis

Vārpu deja : Auseklītis

Jumja deja : Mazais Auseklītis

Teicēja

Tautas kadriļa : Daugavieši/Sakta,
Ritenītis

Apkūlību deja : Sprigulītis

Maģais dancis : Dzintars, Senatne,

Žogu deja : Rota Stariņš

Audēju deja : Stariņš

Ķekatnieku deja : Sprīdīši

Teicēja

Drīziņš : Jandāliņš, Ritenītis

Alsungas četrpāņu deja : Auseklītis,
Mazais Auseklītis

Rudens deja : Rota

Mārtiņa deja : Jautrais pāris

Skalu deja : Jautrais pāris, Rota

Pērkonītis : Visas kopas

Jūriņ' prasa smalku tīklu : Visas kopas

Visu dienu Jumi dzinu
Pa lielo tīrumiņu;
Nu sadzinu, nu panācu
Tīrumiņa galiņā.

Jumīts nāk, Jumīts nāk,
Vārpu kušķis rociņā;
Vārpu kušķis rociņā,
Vainadziņš galviņā.

Ej, Jumīti, nu uz lauka,
Gaļu ziemu izgulējis,
Sāci jaunu vasariņu,
Svēti mūsu labībiņu.

Visi ļaudis vaicājās,
Kādu godu mēs dzejam.
Mēs dzejam cūku bēres,
Rudzu, miežu apkūlības.

Rudentiņ, bagāts vīrs,
Daudz tu mums dāvināji:
Pilnas klētis labībiņas,
Pilnas ķešas sudrabiņa.

Budelīti, tēvainīti,
Nāc manā sētiņā,
Lai aug mani kāpostiņi,
Kā budeļu cepurītes.

Atbrauca Mārtiņš, atrībināja,
Pakāra mēteļi vārtu stuburā.
Aizbrauca Mārtiņš, norībināja,
Aiznesa mēteļi zobena galā.

Sarīkojuma vadītājs : Ēriks Zvirbulis

Orķestra vadītājs : Imants Līcis

Teicēja : Anita Apele

Dekoratore : Vija Spoģe-Erdmane



KOPKOŅU KONCERTS

Aizritējuši 100 gadi no pirmajiem latviešu vispārējiem dziesmu svētkiem. Necilais dziesmu svētku sākums līdz ar Juri Neikenu un nelielo Dikļu dziedātāju pulciņu nogrimis tālā kļaušu laiku pagātnē. Domās kavējoties pie šiem tālās pagātnes notikumiem, ar dziļu nacionālu lepnumu apbrīnojam, par kādu varenu latviešu kultūras tradīciju dziesmu svētki ir izveidojušies.

Šogad dziesmu svētku simtgade tika atzīmēta Rīgā, Ķelnē, Klīvlāndē un pašreiz arī Sidnejā. Varētu jautāt, vai mēs, tā latviešu tautas daļa, ko kara vētras atvedušas pasaules otrā malā Austrālijā, tik tālu no tautas dzīvības avotiem, esam kaut ko darījuši, lai šo latviešu tautas dziesmu garu saglabātu, uzturētu, atraisītu.

Metot skatu atpakaļ uz ieceļošanas sākuma gadiem, ar gandarījumu jākonstatē, ka visās vietās, kur saplūda kaut cik lielāks latviešu skaits, jau ap 1949. vai 1950. gadu nodibinājās latviešu kori vai ansambļi, lai kuplinātu Latvijas valsts svētku un 14. jūnija aktus, kā arī citus sarīkojumus. Tālajā Austrālijas zemē sāka skanēt latviešu dziesma, sajūsmīnot klausītājus, kā arī pašus dziedātājus. Neskatoties uz sākuma gadu darba un eksistences grūtībām, atmodinātais dziesmu gars vairs nenorima, bet meklēja lielākus, spēcīgākus izpausmes veidus, kas nu jau 23 gadus kulminē Austrālijas latviešu kultūras dienās. Ja pirmajām K.D. 1951. g. vēl bija lokāls raksturs, tad sākot ar otrajām K.D., kas notika 1952. g. Melburnā, kopkori veidoja dziedātāji no visiem trim lielākiem latviešu centriem — Adelaides, Melburnas un Sidnejas. Turpmākos gados nāca klāt dziedātāji no Balaratas, Brisbanes, Džīlongas, Kanberas un Pertas.

Līdz šim notikušajās 23 Austrālijas latviešu kultūras die-

nās kopkoru koncertos atskaņotas 48 latv. komponistu 204 dziesmas. Pieskaitot tos koŗdarbus, kas atkārtoti vairākās K.D., pavisam kopā atskaņoti 387 koŗdarbi šādā sadalījumā:

	J.k.	V.k.	S.k.	Kopā	Ieskait.
					atkārt.
Orīģināldarbi	76	38	7	121	245
T. dz. apdares	59	17	7	83	142
Kopā	135	55	14	204	387

Tas ir milzīgi liels repertuārs, kas izskanējis K.D. kopkoru koncertos. Tā sagatavošana prasījusi no dziedātājiem un koru diriģentiem ne tikai ļoti lielu darbu un piepūli, bet arī patiesu dziesmu prieku un entuziasmu. Amerikas un Eiropas kontinentos latviešu dziesmu svētki un dziesmu dienas rīkotas ar vairāku gadu atstarpi, tāpēc tur atskaņoto dziesmu skaits ne tuvu nesniedzas tik gradīozos skaitļos, kā to esam spējuši savās K.D. Austrālijā.

Kad Sidnejas jaunajā operas namā dziedāsim savu 100 gadus veco tautas lūgšanu Dievs, svēti Latviju, apstāsimies mirkli domās pie tiem daudzajiem dziedātājiem, kas agrākos gados bija mūsu vidū, bet tagad piepulcējušies lielajam aizsaules korim. Aizgājušo vidū ir arī pieci no līdzšinējiem K.D. diriģentiem — Arvīds Kants (diriģējis 2 dziesmas) Meta Krišjāne-Vīgnere (18), Kārlis Nunavs (9), Jānis Puisēns (52) un Žanis Smiltnieks (6).

Tas varenais dziesmu gars, kas latviešu tautu izvadījis cauri baltām un nebaltām dienām, Austrālijas latviešu koros vēl arvienu ir dzīvs. Mūsu kori un diriģenti ir pelnījuši patiesu latviešu sabiedrības atbalstu un atzinību, lai latvju dziesma Austrālijā skanētu vēl daudzus, jo daudzus gadus.

E. Biezaitis

Sestdien, 29. decembrī, plkst. 20.00

Sidnejas operas namā

KOPKORU KONCERTS

God save the Queen

Uzruna

Latvijas konsulāta vadītājs O. Rozītis

Dievs, svētī Latviju

I

Dievs, sargi mūsu tēvu zemi (J. Ērmanis)
Arnolds Kalnājs

Dirigents Haralds Rutups

Gaismas pils (Auseklis) Jāzeps Vītols
Dirigents ~~Kaspars Suenne~~ H. RUTUPS

Senatne (Rainis) Emīls Melngailis
Dirigents Viktors Bendrups

Ceļš uz dzimteni (P. Blaus) Jānis Zālītis
Dirigents Ēriks Ozoliņš

Kam drosme ir (K. Ulmanis) Jānis Norvilis
Dirigents Haralds Rutups

Tek saulīte tecēdama (T. dz.) Jēkabs Graubiņš
Dirigents Voldemārs Rullis
soliste Ināra Rulle-Rīda (Reid)

Beverīnas dziedonis (Auseklis) Jāzeps Vītols
Dirigents ~~Kaspars Suenne~~ V. BENDRUPS
Gavins Tipings (Tipping) — ērģeles

II

APVIENOTAIS SIEVIEŠU KORIS:
Noriet saule vakarā (T. dz.) Valērijs Bērzkalns
Latgale (Kaldupe) Aldonis Kalniņš
Svešumā (K. Zāle) Otilija Kļaviņa
Dirigents Edgars Kalums

APVIENOTAIS VĪRU KORIS:

Latvijā (Auseklis) Andrejs Jurjāns
Dirigents Haralds Rutups

Mūžam zili (K. Skalbe) Emīls Dārziņš
Dirigents ~~Kaspars Suenne~~ H. RUTUPS

Pulkveža atgriešanās (Ed. Virza) Jānis Norvilis
Dirigents Haralds Rutups
Mirdza Stūre — klavieres

Kalējs (K. Skalbe) Jāzeps Vītols
Dirigents Haralds Rutups

III

Rīga dimd (T. dz.) Jānis Cimže
Dziedot dzimu, dziedot augu (T. dz.) Alfreds Kalniņš
Dirigents Viktors Bendrups

Div' pļaviņas es nopļāvu (T. dz.) Alfreds Feils
Bārenītes slavināšana (T. dz.) Emīls Melngailis
Dirigents Ēriks Ozoliņš

Aiz upītes meitas dzied (T. dz.) Ādolfs Ābele
Dirigents Voldemārs Rullis

Līgo dziesma (T. dz.) ~~Dr. E. Ozoliņš~~ Jānis Kalniņš
Tēvijai. Kantāte Andrejs Jurjāns

Dirigents Voldemārs Rullis
soliste Ināra Rulle-Rīda (Reid)
Gavins Tipings — ērģeles
Roberts Konstebls (Constable) — klavieres



CERĪGĀKAIS

Bērni mīl rotaļas. Ja zinīgi un latīņu mēlē skoloti ļaudis moderno cilvēku dažkārt dēvē par **homo sapiens**, tad bērnu savukārt varētu saukt par **homo ludens**, — par cilvēku, kas rotaļājas.

Kļūsim ikviens uz mirkli par tādu **homo ludens** un parrotāsimies, sameklēdami ik A slejā ierakstītam Kultūras dienu sarīkojumam piemērotāko apzīmējumu no B slejas:

A	B
Dievkalpojums	— Raitākais
Teātra izrāde	— Jautrākais
Atklāšanas koncerts	— Nopietnākais
Tautas deju sarīkojums	— Mākslinieciski augstvērtīgākais
Kopkoņu koncerts	— Zinīgākais
LAAJ Zinātnes nozares referāti	— Cerīgākais
Raibs vakars	— Strīdīgākais
Kultūras darbinieku kongress	— Izstrādātākais
Bērnu rīts	— Patīkamākais
Noslēguma balle	— Vislabāk apmeklētais

Nu, sameklējāt? Kādu apzīmējumu izšķirāties dot Bērnu rītam? Labākais, kādu vien Bērnu rītam manuprāt varētu piešķirt būtu: (un rakstīsim to otrādi, kā atrisinājumus pienākas rakstīt) **cerīgākais** — Šillers dzejo:

“Es reden und träumen die Menschen viel
Von bessern künftigen Tagen...”

“Hoffnung” — “Cerība” ir šī dzejoļa virsraksts.

Cik lieli gan cerētāji, — gaidītāji un cerētāji — esam arī mēs, latvieši Austrālijā! Pirmajos dzīves gados šai kontinentā cerējām uz drīzu Latvijas brīvības atgūšanu un uz atgriešanos tēvzemē. Kad apstākļi mudināja spriest, ka šis sapnis tomēr tik drīz nevarēs piepildīties, sākām cerēt, ka varēsim savu latvisko identitāti paturēt ilgāku laiku — ja vajadzīgs, pat vairākas paudzes — šai tālajā zemē.

Bet akli cerēt netīkas. Tikpat kā miesai maizes, arī mūsu cerībai vajaga kāda pamata, kāda apstiprinājuma, ka cerēšana nav tukša. Vai **patiesi** mēs spēsim savu latvisko identitāti Austrālijā saglabāt, ja nepieciešams, pat vairākās paudzēs uz priekšu? Un mūsu acis pēc atbildes “Jā, patiesi!” raugās, mūsu ausis pēc atbildes “Jā, patiesi!” sasienas pret mūsu bērniem.

Savā ziņā nav svarīgāka, nav izšķirīgāka sarīkojuma visā Kultūras dienu norisē par Bērnu rītu. Lai nu jauno izpildītāju valoda ritētu jo raiti un latviski, tā ka ne viens vien no pieaugušajiem vērotājiem sarīkojumu beigās varētu atstāt ar atziņu, ka viņa lielā cerība — varbūt — nemaz tik akla nav. Tā ka viņš ar drošu roku pēc sarīkojuma varētu B slejā apvilkt slaidu loku ap vārdu “Cerīgākais”. Jā... nu... nerakstīsim to šoreiz vis aēgārnī!

E. Silkalns,
LAAJ Skolu nozares vadītājs

*Svētdien, 30. decembrī, plkst. 11.00
Benkstaunas pilsētas namā*

BĒRNU RĪTS

Atklāšana

*A. Ziedare,
LAAJ Ārpusskolas izglītības nozares vadītāja*

PRINCESE UN SUNĪTIS

Mirdzas Timmas

pasaku luga bērniem 3 ainās

Darbojas:

Krancītis	Ingrīda Rakūna
Princese	Iveta Rone
1. princeses pavadone	Rita Švāna
2. " "	Lidija Supe
3. " "	Linda Liepiņa
4. " "	Lita Baltgaile
Ķēniņš	Mikus Siļķēns
Austrumu vējš	Guntis Strauts
Dienvidu vējš	Valdis Rakūns
Pavasaris	Lauma Treimane
Zaķītis	Ingrīda Neubrandta
Taurenītis	Astrīda Medne
Zilais putns	Andra Rone
Ragana	Kristīna Strunga
Melnais kaķis	Vigo Āboltiņš
Zēns	Pēteris Veidners
Meitene	Zigrīda Bruzgule
1. puķe	Viviana Buivida
2. puķe	Anita Krūmiņa
3. puķe	Kristīne Granstroma
4. puķe	Sandra Svilāne

Režija — Kārlis Gulbergs

Dekorācijas — Jānis Svilāns

Mūzika — Imants Līcis

Gaismas — Jānis Grauds

Uzvedumā piedalās Sidnejas latviešu biedrības pamatskolas un Sidnejas latviešu biedrības vidusskolas audzēkņi

Diža meža maliņā (t. dz.) Jānis Cīrulis
Maldi (K. Skalbe) Jānis Cīrulis
Kupla, kupla liepa auga (t. dz.) Jānis Cīrulis

Diriģents Haralds Rutups

Lāču bērna šūpla dziesma (I. Kalnāre) Mārtiņš Siliņš

Diriģents Mārtiņš Siliņš

Tev mūžam dzīvot, Latvija! (V. Plūdons) Jānis Mediņš

Diriģents Haralds Rutups

Apvienotajā korī piedalās: Adelaides latviešu sestdienas skola, Kanberas latviešu sestdienas skola, Melburnas latviešu biedrības Daugavas skola, Melburnas latviešu biedrības Krišjāņa Barona skola, Melburnas latviešu vidusskolas kursanti, Sidnejas ev. lut. latv. draudzes svētdienas skola, Sidnejas latviešu biedrības sestdienas skola, Sidnejas Penanthila skola un Haralda Rutupa jauniešu koris

#

Gailītis : Sidnejas latviešu biedrības pamatskola
Sijā auzas, tautu meita :

Sidnejas latviešu biedrības pamatskola

Ķistgalbolka : Adelaides latviešu sestdienas skola
Variācijas par Gatves deju un Plaukstiņpolku :

Sidnejas ev. lut. latv. draudzes svētdienas skola

Aglonas meiteņu deja : Sidnejas Rota

Krusta deja : Kanberas latviešu sestdienas skola

Diždancis ; Sidnejas latviešu biedrības pamatskola

Jautrais pāris : Melburnas Sprīdiši

Divpadsmitdancis : Sidnejas Rota

Tautas kadriļa :

Sidnejas latviešu biedrības pamatskola

Andžiņš : Visas deju kopas

Pērkonītis : Visas deju kopas

*Pavadītāji: Terēze Dzītare, Ināra Gedgovda,
Ingrīda Krastiņa un Imants Līcis*

Svētdien, 30. decembrī, plkst. 19.30
Sidnejas pilsētas namā

RAIBAIS VAKARS

Programmas pieteicēji — Ilga Untiņa-Bērziņa
Juris Zemītis

Jaunībai sabalsojis E. Krūmiņš
Saprot zēns aranž. J. Pomers
Ķemermiestiņā aranž. A. Vigners
Melburnas DV dubultkvartets "Kursa"
Imanta Līča instrumentālais ansamblis

Melodiju virkne I. Līcis
Imanta Līča instrumentālais ansamblis

Sēju jauku rožu dārzu t. dz.
Apsēgloju melnu kuili t. dz.
Vokālais ansamblis "Laikmets"
Imanta Līča instrumentālais ansamblis

Kankāns, no baleta "Fantastiskās lelles" Rosini
Baleta soliste Aina Rīga

Šalc zilā jūra (A. Krūklis) A. Žilinskis
Natālijas dziesma, no dziesmu sp. "Puškis" B. Sosārs
Apsnidzis dārzs, no dz. sp. "Brandenburgas princis" (K. Freimanis) E. Freimanis
Velta Skujiņa — kolorātūrsoprāns
Verners Bērs — klavieres

Ceriņi sabalsojis J. Pomers
duets — Herberts Stanguts un Egils Cekuliņš
Es redzēju jūriņā sabalsojis J. Pomers
duets — Herberts Stanguts un Valentīns Rolavs

Klusi, klusi ratiņš dūc sabalsojis J. Pomers
Melburnas DV dubultkvartets "Kursa"
MLB Daugavas skolas absolventu kokļu ansamblis
vadītājs Elmārs Liepiņš

Starpbrīdis

Jaunā kapteiņa dziesma (A. Krūklis) A. Žilinskis
Romance, no dz. sp. "Brandenburgas princis"
(K. Freimanis) E. Freimanis
Jānis Dzelde — tenors
Verners Bērs — klavieres

Teika par Sabiles vīnu, no dz. sp. "Brandenburgas princis" (K. Freimanis) E. Freimanis
Jānis Dzelde — tenors
Melburnas DV dubultkvartets "Kursa"
Verners Bērs — klavieres

Gaidot savu tautu dēlu (latviešu deja)
Baleta soliste Aina Rīga

Tēvu zeme
Omamma
Vokālais ansamblis "Laikmets"
Imanta Līča instrumentālais ansamblis

Nekas nopietns — telefona saruna (A. Skujiņš)
E. Freimanis
Aktieŗa mūŗs — duets (A. Krūklis) A. Žilinskis
Velta Skujiņa — kolorātūrsoprāns
Jānis Dzelde — tenors
Verners Bērs — klavieres

Ciemoŗanās aranŗējis J. Pomers
Meitu māte bēdājās aranŗējis J. Pomers
solo — Herberts Stanguts

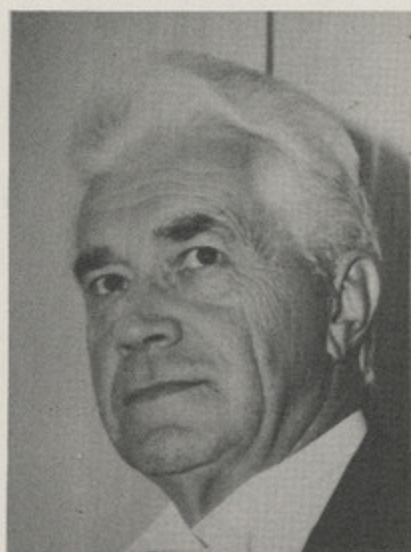
Kaŗavīra atmiņas aranŗējis J. Pomers
solo — Egils Cekuliņš
Melburnas DV dubultkvartets "Kursa"
Imanta Līča instrumentālais ansamblis



Haralds Rutups



Voldemārs Rullis



Kaspars Svenne



Viktors Bendrups



Ēriks Ozoliņš



Edgars Kalums

Dirigenti:



Juris Pomers



Irma Pumpura



Ērika Ābele



Edmunds Smalkais

Solisti:



Velta Skujiņa



Ināra Rulle-Rīda

Magda Veide



Zane Volkova-Ritere



Andris Ruņģis

7. JAUNATNES KURSI

LAAJ rīko kursus latviešu jaunatnei vecumā no 17 līdz 25 gadiem. Kursi notiks Australian Independent International School telpās, 110 Talavera Rd., North Ryde. Dalībniekiem jāreģistrējas kursu birojā, Sidnejas latviešu namā 1974. gada 2. janvārī no plkst. 8.30 līdz 9.30.

Kursu atklāšana plkst. 10.00.

KULTŪRAS DARBINIEKU KONGRESS

31. decembrī, Latviešu namā

Priekšpusdienas cēliens plkst. 9.00:

Kongresa atklāšana. LAAJ kultūras daļas nozaļu vadītāju referāti. Debates.

Pēcpusdienas cēliens plkst. 13.00:

Referāti:

E. Šmugajs — Kultūras sakari ar Latviju; Dr. Jānis Muižnieks — Ideālisma krīze; Dr. Valdis Muižnieks — Kā top jaunā maiņa Ziemeļamerikas kontinentā. Debates K. Freimaņa vadībā. Visi aicināti. Ieeja brīva.

SARIKOJUMU BIĻEŠU CENAS

Iekavās minēta pazemināta biļetes cena, kuŗas tieši saņemt: KD sarikojumu dalībnieki (ar dalībnieka karti), pensionāri un bērni līdz 14 g. v.

Jauniešu pēcpusdienā \$ 1.00 □ Atklāšanas koncertā \$ 3.00 (2.00) 2.00 (1.00) □ Teātra izrādēs \$ 3.00; (2.00) 2.00 (1.00) □ Tautas dejās \$ 3.00 (2.00) 2.00 (1.00) □ Kopkoŗu koncertā \$ 5.00 (4.00) 4.00 (3.00) 3.00 (2.00) □ Bērnu rītā \$ 1.50 (1.00) — bērniem līdz 14 g. v. ieeja brīva □ Raibajā vakarā \$ 3.00 (2.00) 2.00 (1.00) □ KD izstādēs \$ 0.60 □ KD noslēguma ballēs: Benkstauņas pilsētas namā \$10.00; Sidnejas latviešu namā \$6.50 Niagaras viesību namā \$ 6.50.

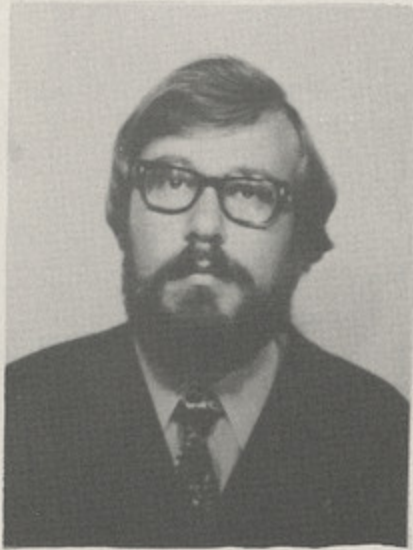
INFORMĀCIJAS BIROJS

atvērts ikdienas no plkst 9.00 Latviešu namā,
tālrunis 74-8500

Vadītājs: Valentīns Trankelis

Programmas grāmatiņas cena \$ 1.50

Tautas deju kopu vadītāji:



Ileāna un Ēriks Zvirbuļi



Skaidrīte Dārius



Jadviga Svirska



Sane Āboliņa un Juris Ruņģis



Gunta Rasmāne



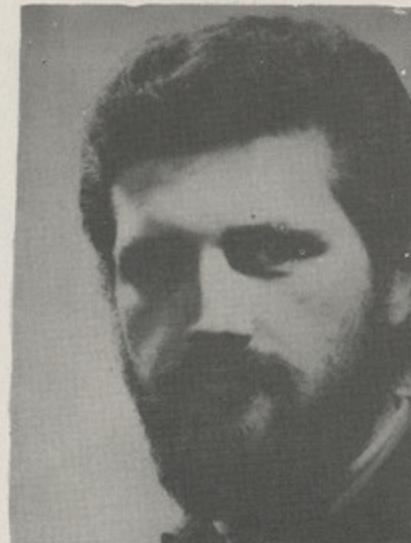
Laima Janmeija



Dagmāra Štīla



Ināra Zemīte



Andris Vagars



Jānis un Anna Gulbji

23. KULTŪRAS DIENU

DALĪBNIEKI

Kori, tautas deju kopas, ansambļi, skolas

ADELAIDES LATVIEŠU BIEDRĪBAS JAUKTAIS KORIS

Diriģents: Kaspars Svenne

Soprāni: Margarita Biezaite, Biruta Brūna, Ruta Brūna, Herta Burtmane, Velta Elksne, Genovefa Janmeija, Zenta Kārklīņa, Viktorija Korneta, Astra Meiere, Lonija Poriņa, Ženija Priede, Anna Skābe, Zelma Svenne, Velta Tumule, Valija Untiņa, Olga Upīte, Ausma Zvirgzdiņa.

Alti: Aelita Bērziņa, Laima Bogena, Lidiņa Dišlere, Austra Dukāte, Irma Lukša, Skaidrīte Oliņa, Leonora Osīte, Paulīna Priedīte, Brigita Puide, Maiga Silīņa, Herta Strauta, Astra Veisberga, Genoveva Waugh, Herta Šulca.

Tenori: Augusts Kļaviņš, Osvalds Krūmiņš, Staņislavs Līvmanis, Viesturs Rozentāls, Miķelis Svilāns, Alberts Veigurs.

Basi: Kārlis Auziņš, Vladimirs Bergmanis, Ēriks Biezaitis Elmārs Dukāts, Jānis Elksnis, Jānis Frīdenbergs, Oļģerts Kargans, Eižens Kārklīņš, Jānis Kornouchovs, Bernhards Osītis, Andrejs Ozoliņš, Roberts Reiters, Alfreds Šīmanis, Edgars Šulcs, Kārlis Untiņš, Voldemārs Vītols.

ADELAIDES VĪRU KORIS

Diriģents: Kaspars Svenne

1. tenori:

Jānis Bogens, Adolfs Borkus, Pēteris Gailītis, Augusts Kļaviņš, Osvalds Krūmiņš, Staņislavs Līvmanis, Alberts Veigurs, Normunds Vulfs.

2. tenori:

Miervaldis Bumbieris, Laimons Kļaviņš, Arturs Lasmanis, Viktors Romonovskis, Viesturs Rozentāls.

1. basi:

Ēriks Akots, Kārlis Auziņš, Jānis Frīdenbergs, Oļģerts Kargans, Jānis Kornouchovs, Bernhards Osītis, Andrejs Ozoliņš, Augusts Puķītis, Gunārs Radziņš, Voldemārs Vītols.

2. basi:

Vladimirs Bergmanis, Atis J. Bezzobs, Ēriks Biezaitis, Ojārs Burdikovs, Harijs Elvigs, Jānis Puide, Roberts Reiters, Alfreds Šīmanis.

BALARATAS LATVIEŠU KORIS

Diriģente Ērika Ābele

Soprāni:

Irma Kļava.

Alti:

Ērika Ābele, Vilma Lauriņa, Ligita Parfenoviča.

Tenori:

Miervaldis Garbilis, Valdis Pinnis.

Basi:

Rūdolfs Hartmanis, Oskars Parfenovičs.

BRISBANES LATVIEŠU BIEDRĪBAS JAUKTAIS KORIS

Diriģents: Ēriks Ozoliņš

Soprāni: Aina Blūma, Mirdza Cesle, Karla Johansone, Rita Ozoliņa, Maiga Rube, Liliņa Rudzīte, Rasma Teichmane, Antonija Vīksne, Tatjana Volgaste.

Alti: Liana Blūma, Maija Kļaviņa, Irēna Kūkuma, Alma Lindemane, Lūcija Skadiņa, Elza Širova, Franciska Zvirbule, Edīte Žēlastība.

Tenori: Jānis Ozols, Edgars Rozentāls, Oskars Rudzītis, Otis Vīksne, Kārlis Žagars, Villijs Kurcs (Kurtz).

Basi: Vilis Auziņš, Andris Francis, Jānis Kalniņš, Ēvalds Ozoliņš, Kārlis Teichmanis, Augusts Volgasts, Vilis Zvirbulis.

KANBERAS JAUKTAIS KORIS

Diriģente: Irma Pumpura

Soprāni: Jautra Briede, Maruta Giugni, Aina Kārklīņa, Ērika Lauce, Aina Mediķe, Regina Meinholda, Valija Vilka.

Alti: Emma Ābeltiņa, Rita Alpa, Milda Deķe, Gaida Grasa, Marta Juškevica, Aldija Lapsa, Biruta Ūdre, Rasma Zunde.

Tenori: Tāļivaldis Burkevics, Augusts Janaitis, Jānis Juškevics, Edvards Kalniņš, Antons Rudka.

Basi: Oļģerts Grass, Jāzeps Larko, Žanis Mediķis, Mārtiņš Ūdris.

Studentu biedrības DZIESMUVARA

Austrālijas kopas koris

Diriģents: Edmunds Smalkais

Soprāni: Vija Dīnsberga, Ženija Dumbura, Klāra Gūtmane,

Līviņa Kreičberga, Zaiga Leitmane, Hedviga Melkus, Velta Melkus, Dzintra Ozola, Dzidra Prūse, Marta Puriņa, Velta Saulīte, Mirdza Saulīte, Rasma Saulīte, Skaidrīte Stonka, Maija Svāra, Daina Gūtmane, Aina Ozoliņa, Rita Priekuna.

Alti: Elfrīda Erdmane, Natālija Holdena, Anta Kāha (Cah), Jadviga Mitrēvica, Aija Ozoliņa, Erna Priedkalne, Zenta Smalkā, Anna Švalbe, Austrā Pole.

Tenori: Voldemārs Kriķis, Edgars Krūmiņš, Vilis Padoms Reinholds Priekuns.

Basi: Viktors Balodis, Ojārs Bernsons, Jānis Bērziņš, Ernests Dīnsbergs, Aivars Meisters, Augusts Meisters, Jānis Ozols, Zigurds Švalbe, Bartolomeus Klaikalietis.

MELBURNAS LATVIEŠU BIEDRĪBAS JAUKTAIS KORIS "ROTA"

Diriģents: Viktors Bendrups

Soprāni: R. Priekūna, L. Meilerte, Z. Balode, L. Dunsdorfa, G. Eglīte, I. Zemīte, A. Mača, N. Vairoga, D. Hodacka, M. Vizbule, V. Midega, V. Vagare, G. Piebalga, A. Gulbe, Z. Vizbule, A. Kučere, D. Eglāja, I. Eglāja, E. Zosāre, A. Lapa, M. Jēgermane, A. Saulīte, I. Bērziņa, B. Raiskuma, E. Fricberga.

Alti: V. Dragūna, L. Ļaula, B. Hochberga, R. Brože, I. Brože, R. Brože, Z. Īsaka, B. Liepiņa, L. Balode, N. Holdena, A. Šūmane, V. Zariņa, B. Eglāja, A. Andersone, V. Liepiņa, M. Hochberga, I. Rudzīte, O. Zaludka, M. Sniedze, L. Sniedze, M. Sniedze.

Tenori: M. Garbilis, J. Laduzāns, R. Priekūns, A. Hochbergs, V. Ķerzums, J. Balodis, A. Stucka, G. Damnics, M. Kučers, G. Ādamsons.

Basi: A. Meistars, J. Balodis, J. Midegs, A. Ābols, A. Ļaula, J. Hodackis, I. Piksons, J. Krūmiņš, A. Zaludka, N. Niteckis, V. Sniedze, A. Vīgners, A. Eglājs, S. Andersons, E. Liepiņš.

PERTAS LATVIEŠU JAUKTAIS KORIS

Diriģente: Vilma Roga

Soprāni: Zenta Balode, Natālija Bukovska, Velta Purvinska, Milda Vīlpa.

Alti: Valentīna Ertnerē, Zigrīda Kapustniece, Emīlija Riekstiņa, Māra Rūdolfa.

Tenori: Matīss Purvinskis.

Basi: Jānis Bukovskis, Juris Lasmanis, Žanis Zeps.

DV Melburnas nodalas vīru dubultkvartets „KURSA”

Vadītājs: Juris Pomers

1. tenori:

Vitolds Lazdāns, Juris Pomers, Artūrs Preiss.

2. tenori:

Voldemārs Iesals, Herberts Stanguts.

Baritoni:

Egils Cekuliņš, Pēteris Plūme.

Basi:

Pēteris Daģis, Valentīns Rolavs.

SIDEJAS LATVIEŠU BIEDRĪBAS JAUKTAIS KORIS

Diriģents: Voldemārs Rullis

Diriģenta palīdzē: Milda Liepiņa

Soprāni: Marija Ābola, Rita Āboltiņa, Elza Birstiņa, Anna Budule, Elga Eglīte, Lūcija Gudže, Velta Kalna, Anna Kaša, Elga Ķepīte, Ināra Krūmiņa, Vilma Lagzdiņa, Velta Liepiņa, Ilga Mačēna, Ilga Nirādiņa, Olga Paula, Maiga Pipure, Edīte Primma (Prūmm), Helēna Ranka, Ināra Rulle-Rīda (Reid), Ināra Strunga, Jadviga Svirska, Valda Šeibele, Valija Šturma, Ilze Teka, Inta Vanaga, Skaidrīte Veidnere, Henriete Vilnere, Janina Zielenko, Lija Zielenko, Ludviga Žagara.

Alti: Sandra Āboltiņa, Jadviga Dūšele, Vaira Dortiņa, Inta Erele, Velta Erele, Inese Gulbe, Tamāra Koškina, Māra Krūmiņa, Ilze Krūmiņa-Tsardakide, Astra Lāce, Mīla Laktiņa, Amanda Rīda (Reed), Gaida Rone, Olga Šedrinska, Silvija Vība, Emīlija Vimba, Judīte Zālfelde, Gundega Zariņa.

Tenori: Elmārs Bērziņš, Jānis Blūmanis, Jānis Bormanis, Alberts Cinis, Miķelis Ģeņģeris, Andrejs Palavs, Pēteris Pipurs, Nikolajs Soģis, Edgars Sviķis.

Basi: Edvins Apsītis, Raimonds Aigars, Kirils Berķis, Jānis Eizenbergs, Jekabs Kagainis, Jēkabs Kariks, Kārlis Liepiņš, Richards Ozoliņš, Teodors Saiva, Mārtiņš Silpiņš, Staņislavs Stuklis, Pēteris Upenieks, Arnolds Vība, Māris Bruzgulis.

HARALDA RUTUPA KORIS

pie Sidnejas latviešu ev. lut. draudzes

Diriģents: Haralds Rutups

Soprāni: Emma Eiche, Erna Gulbe, Hedviga Jansone, Maiga Jaunbērziņa, Velta Krūmiņa, Aina Līde, Edīte Ozola, Anna Pilupe, Astrīda Floriņa, Olga Podniece, Līga Rutupa, Dzintra Sa-

mule, Lilija Strauta, Inta Štūbe, Antonija Švarcberga, Edīte Tenisone, Henrieta Vilnere.

Alti: Lizete Bobete, Ausma Gūtmane, Dzidra Jansone, Ilze Jaunbērziņa, Aleksandra Kalniņa, Veronika Krīma, Hilda Laiva, Mīla Laktiņa, Lidiņa Medne, Alīda Muceniece.

Tenori: Reinholds Āboltiņš, Rūdolfs Bernhards, Arnolds Gūtmanis, Leons Kārklīņš, Roberts Krīms, Imants Liepiņš, Arvīds Lucis, Osvalds Samulis.

Basi: Edvīns Apsītis, Valters Bārda, Arnolds Bēka, Alberts Jaunbērziņš, Andris Jaunbērziņš, Teobalds Kalniņš, Artūrs Krīevs, Jānis Rīmanis, Kārlis Rīmanis, Aivars Štubis, Edgars Štubis, Mārtiņš Tenisons, Jānis Upītis.

HARALDA RUTUPA JAUNIEŠU KORIS

pie Sidnejas ev. lut. latviešu draudzes

Diriģents: Haralds Rutups

Viktorija Andersone, Sandra Arnoldija, Lita Baltgaile, Margita, Baltgaile, Anda Baumannē, Astrīda Bērziņa, Zigrīda Bruzgule, Anita Buivida, Viviana Buivida, Kristīne Granstroma, Sandra Gulbe, Daila Jansone, Suzane Klera, Anita Krūmiņa, Astrīda Medne, Ingrīda Neubrandta, Sandra Ozola, Gita Pētersone, Andra Rone, Iveta Rone, Linda Sīkā, Sandra Strauta, Kristīne Strunga, Lidiņa Supe, Sandra Ziemele.

Edvīns Bērziņš, Valdis Rakūns, Valdis Ronis, Imants Rutups, Viktors Sīkais, Pēteris Štubis.

Piedalās Bērnu rītā, kā arī atklāšanas un kopkoņu koncertos.

SIDNEJĀS LATVIEŠU SIEVIEŠU KORIS

„SIDRABENE”

Diriģents: Edgars Kalums

1. soprāni: Aina Ābele, Helga Aigare, Zenta Eglīte, Liliņa Feldmane, Elvīra Garā, Ināra Krūmiņa, Mirdza Kalniņa, Vilma Lagzdīņa, Ilga Nirādija (Nyirady), Maiga Pipure, Vija Pilsnēnika, Helēna Ranka, Alise Strautniece, Amāliņa Tauriņa, Agnēse Veikina, Mirdza Zuļģe.

2. soprāni: Nīna Birze, Erna Dzintare, Olga Kaluma, Bronislaiva Pošeika, Edīte Tenisone, Elza Ūdre, Nellija Vanaga, Emīliņa Zagorska, Terēze Zundāne.

1. alti: Irēna Dzirnekle, Asja Everte, Alīda Karzubova, Hilda Laiva, Mirdza Laiviņa, Emīliņa Sproģe.

2. alti: Marta Balode, Terēze Dzītare, Anna Holcmane, Biruta Urlovska, Luīze Zariņa.

SIDNEJĀS LATVIEŠU VĪRU KORIS

Diriģents: Haralds Rutups

1. tenori:

Miķelis Birze, Kārlis Briedis, Arnolds Gūtmanis, Roberts Krīms, Vladimirs Kliešmets, Arvīds Lucis, Andrejs Palavs, Ēriks Suķis, Edgars Sviķis, Henrijs Šturms.

2. tenori:

Kārlis Aigars, Vitālijs Andersons, Rūdolfs Bernhards, Ivars Birze, Jānis Bormanis, Leons Kārklīņš, Raimonds Krauklis, Jānis Mežaks, Andrejs Rolavs, Alfrēds Siļķēns, Arnolds Vība, Aleksis Zundāns.

Baritoni:

Edvīns Apsītis, Imants Bukavs, Kārlis Ērglis, Jānis Pogainis, Alberts Pošeiko, Jānis Rīmanis, Teodors Saiva, Jānis Sieriņš, Mārtiņš Tenisons, Voldemārs Trofimovs.

Basi:

Raimonds Aigars, Arnolds Bēka, Kirils Berķis, Jēkabs Kagainis, Jēkabs Kariks, Ēriks Kuikulītis, Edgars Lauris, Kārlis Rīmanis, Mārtiņš Siliņš, Vladimirs Ščerbakovs, Jānis Upītis, Alfrēds Zvirgzdiņš.

Piezīme: Vīru koņi un sieviešu koņi piedalās arī jauktos kopkoņos.

No citiem kontinentiem:

Kanadas, Toronto Dainas koņa — Kārlis Staško;

ASV, Ņujorkas latv. draudzes koņa — Jānis Straubergs.

ADELAIDES "AUSEKLĪTIS"

Vadītājs: Juris Skābe

Andrejs Ābele, Andis Bērziņš, Mārtiņš Bērziņš, Rudīte Cabule, Ivars Dukāts, Aina Eglīte, Andris Kalniņš, Anita Kalve, Gūnārs Kargans, Mārtiņš Mizings, Davids Raiss (Rice), Guna Raisa, Francis Svilāns, Richards Šmits, Tamāra Šmita, Zigrīda Štelmachere, Irene Šulca, K. Reiters, Ināra Vinigere, Gunta Zvaigzne, I. Zvirgzdiņš, Atis Bērziņš, Inta Skābe.

ADELAIDES "MAZĀS AUSEKLĪTIS"

Vadītāja: Laima Janmeija

Lauma Balode, Sandra Balode, Andris Bērziņš, Raimonds Bērziņš, Andris Bilkens, Vija Burdikova, Juris Janmeijs, Rasma Jaudzeme, Valdis Jaudzems, Valdis Romanovskis, Edijs

Knochs, Jānis Matisons, Ronalds Putāns, Gastons Rozenbilds, Renate Rozenbilda, Ilmārs Rudaks, Māris Rudaks, Inta Strazdiņa, Andris Svilāns, Silvija Šmita, Inta Tomane, Diana Treija, Valda Veigure, Laura Vīksna, Daina Zaķe, Ēriks Zuks, Zinta Zvaigzne, Inese Zvirgzdiņa.

ADELAIDES "JANDĀLIŅŠ"

Vadītājs: Jānis Gulbis

Astrīde Andersone, Helēna Andersone, Aivars Ezis, Sandra Eze, Pēteris Frīdenbergs, Indra Nilla, Gita Ozola, Andrejs Ozoliņš, Uldis Rudevics, Andris Rudevics, Roberts Utāns, Pēteris Zaļums, Roberts Zaļums, Māra Zeibarte.

BRISBANES "SENATNE"

Vadītāja: Anna Alstere

Inta Bērzkalna, Guntis Blūms, Mārtiņš Ceslis, Niks Franks, Pēteris Kļaviņš, Daina Ozoliņa, Ilga Rozentāle, Dzintra Stega, Maija Sīle, Atis Strads, Edijs Stukla, Dace Zosāre.

KANBERAS "SPRIGULĪTIS"

Vadītāja: Skaidrīte Darius

Jānis Ātrens, Lita Ātrena, Kārlis Ātrens, Salli Ātrena, Arnis Sikсна, Māra Sikсна, Andris Tebēcis, Maija Tebēce, Valdis Juškevics, Mārgareta Juškevica, Aivars Blūms, Sandra Blūma, Kristaps Zariņš, Heli Zariņa, Jānis Blūms, Dace Bobeta, Ansis Rieksts, Aina Juškevica, Juris Fodčuks (Fodtschuck), Rasma Luksa, Jānis Bērziņš, Maree Briede, Pēteris Putnis, Ilze Kalniņa, Andrejs Bobets, Anita Alpa, Aleksis Litvinskis (Litwinski), Robina Hovi (Howie), Leons Zagorskis, Anna Zunde, Uldis Bārdulis, Maija Zunde, Pēteris Eversons, Viki Siliņa, Aldis Briedis, Ilze Lapsa.

MELBURNAS "DAUGAVIEŠI-SAKTA"

Vadītājs: Andris Vagars

Apmācītājs: Aleksandrs Grimms

Roberts Brenners, Viktors Balodis, Ojārs Balodis, Pēteris Panozzo, Nīls Vills (Wills), Kārlis Vagars, Andris Vagars, Gunta Vagara, Brigita Stroda, Edīte Ēvele, Rīta Lapīņa, Lidija Feifa, Inta Midega, Aurora Panozzo.

MELBURNAS "RITENĪTIS"

Vadītāja: Dagmāra Štīla

Anita Apsīte, Ingrīda Bumbere, Sandra Hodacka, Sandra Svine, Jēkabs Cukuriņš, Andra Bedeice, Daina Eglāja, Maira Jurjevica, Anda Saulīte, Līga Sniedze, Ivars Dragūns, Valdis Leinesars, Ūve Zosārs, Māra Hochberga, Linda Šmite, Anita Šulca, Daris Dēliņš, Edvards Locs.

MELBURNAS „SPRĪDĪŠI”

Vadītāja: Ināra Zemīte

Vineta Ansona, Andra Bērziņa, Rīta Bikiņa, Anita Klausa, Antra Kūlniece, Valda Kikute, Ingrīda Muške, Ieva Ozoliņa, Gunta Ozoliņa, Līga Ozoliņa, Zinta Ozoliņa, Anda Petrapša, Zinta Rāsa, Inta Rieksta, Sandra Rieksta, Māra Zemīte, Ilze Ziedare, Boris Ansons, Andris Bērziņš, Roberts Caune, Āris Kamergrauzis, Ingmārs Kūlnieks, Pēteris Midegs, Ēriks Muške, Raimonds Muške, Ivars Ozols, Māris Ozols, Pauls Rumbēns, Pēteris Saulītis, Edvīns Švarcs, Andris Švolmanis, Ēriks Zemītis, Mārtiņš Kenne.

ŅŪKĀSTLES "DZINTARS"

Vadītāja: Gunta Rasmane

Gunta Rasmane, Rāsa Rasmane, Egils Rasmanis, Laimonis Kavaliēris, Vineta Vārna, Kāldis Jaunalksnis, Alfreds Streits, Silvija Stūre, Bronvina Īsona (Eason).

SIDNEJAS "JAUTRAIS PĀRIS"

Vadītāji: Juris Ruņģis un Sane Āboliņa

Gunta Āboliņa, Sandra Āboliņa, Māra Apele, Māra Apsīte, Zigis Akmens, Māra Bernharde, Pēteris Bernhards, Valdis Bormanis, Miķelis Bračs, Jānis Dūšelis, Ēriks Gauja, Margarieta Kagaine, Andris Kariks, Ēriks Liepiņš, Kārlis Mežgailis, Līgita Mežule, Maija Rutupe, Ilona Sauka, Ieva Stupāne, Andrejs Upenieks, Kārlis Upenieks, Dzintra Voika, Inese Voika, Sarma Voika, Ojārs Zvirbulis.

SIDNEJAS "ROTA"

Vadītāji: Ileāna un Ēriks Zvirbuļi

Inga Cielēna, Ilze Ernšteina, Inese Gulbe, Inta Krastiņa, Skaidrīte Gulbe, Ingrīda Muldiņa, Astrīda Upīte, Velta Erele, Inta

Erele, Māra Krūmiņa, Daina Rone, Rasma Rone, Maija Tillere, Karola Jumiķe, Ināra Strunga, Mudīte Mīze, Viktorija Andersone, Anda Pipure, Māra Vilciņa, Brigita Kalniņa, Sandra Ziemele, Sandra Graudiņa, Māra Baumanē, Lauma Treimāne, Viviana Nicmane, Anda Baumanē, Sandra Gulbe, Rasma Vintere, Margarita Rudzāte, Alinta Mačēna, Baiba Saiva, Anita Rutka, Margita Baltgaile, Sandra Svilāne, Debora Šalkovica, Linda Ķepīte, Lita Baltgaile, Astrīda Medne, Lidiņa Supe, Zaiga Mengelšone, Zigrīda Bruzgule, Andra Rone, Rita Saiva, Rita Švāna, Daila Jansone.

Pēteris Baumanis, Rolands Šalkovics, Mikus Silķēns, Guntis Bērziņš, Ēriks Budulis, Jānis Gulbis, Juris Lācis, Andrejs Muižnieks, Felikss Kļaviņš, Māris Siliņš, Indulis Krādziņš, Valdis Krādziņš, Ansis Krādziņš, Andris Mačēns, Valdis Ronis, Arnis Tillers, Edmunds Krieviņš, Aivars Štubis, Edgars Štubis, Valdis Vilciņš, Oskars Vidiņš, Imants Krūmiņš, Mārtiņš Upītis, Pauls Ķepītis, Ēriks Lucis, Jānis Čečiņš, Didzis Vanags, Andris Ernšteins, Andris Zīds, Guntis Šics, Roberts Zālfelds, Pēteris Muzikants, Vilnis Vilkins.

SIDNEJAS „STARINŠ”

Vadītāja: Jadviga Svirska

Māra Adijāne, Terēze Adijāne. Vija Pilsnenika, Linda Rea, Elza Rovana (Rowan), Lidiņa Supe, Vera Šurka, Melita Vasiļevska, Edvins Dzenis, Toni Rea, Juris Supe.

Adelaides latviešu sestdienas skola

Skolotājas: Anna Gulbe un Astra Veisberga

Daiga Bērziņa, Linda Bilkena, Sarmis Jankevics, Varis Jankevics, Daina Jansona, Helga Jansona, Sandra Jaunkalve, Roberts Jefimovs, Inese Laine, Valdis Lācis, Rita Pērkone, Maija Putāne, Daina Skarpellina, Lilita Šuca, Ilona Treija, Linda Vulfa.

Kanberas latviešu sestdienas skola

Skolotājas: Austra Gūtmane, Līvija Strauta un Skaidrīte Darius

Tamāra Ātrēna. Andris Baltgalvis, Vēsma Bobete, Imants Cīpars, Maruta Darius, Valda Eversone, Miķelis Giugni, Karīna Kalēja, Kārlis Kalējs, Lolita Ķepare, Pēteris Opuļis, Ēriks Skrīveris.

Melburnas latviešu biedrības Krišjāņa Barona skola

Skolotāja: Alma Neilande

Argots Ansons, Irēna Holuba, Antra Kūlniece, Ingrīda Lemeža.

Melburnas latviešu biedrības Daugavas skola

Skolotāji: Rasma Celma, Ingrīda Eglāja, Rita Lapiņa un Andris Vagars

Anda Andersone, Māra Baumanē, Imants Baumanis, Andra Bērziņa, Ēriks Forstmanis, Imants Kamergrauzis, Jānis Kārklīņš, Ingrīda Muške, Gunta Ozoliņa, Ieva Ozoliņa, Līga Ozoliņa. Māris Ozols, Anda Petrapša, Lilita Ponozo, Sandra Rieksta, Lilita Sondore, Andris Švolmanis.

Melburnas latviešu vidusskolas kursi

Skolotāja: Biruta Eglāja

Vineta Ansonē, Boris Ansons, Andis Balodis, Rita Bikiņa, Viktors Brenneris, Inta Brože, Alnis Druva, Māris Ezergailis, Izolde Forstmanē, Ingmārs Kūlnieks, Dace Ķiploka, Rita Lapiņa, Aris Lukss-Kamergrauzis, Pēteris Saulītis, Ivete Veinbrante, Cintija Zeidaka, Māra Zemīte, Ēriks Zemītis, Ilze Ziedare.

Sidnejas latviešu biedrības sestdienas skola

Skolotāji: Rita Āboltiņa, Dzintra Briede, Ingrīda Krastiņa, Ina Rone un Mārtiņš Siliņš

Igors Aizstrauts, Zigurds Ābolītis, Vigo Āboltiņš, Ivars Bērziņš, Laima Briede, Māra Briede, Aleksandra Brūvere, Kristīne Brūvere, Mārtiņš Brūveris, Anita Buivida, Kristīna Buivida, Viviana Buivida, Andris Drēziņš, Ingrīda Dzītara, Roberts Dzītars, Tamāra Evana, Imants Freimanis, Kristīna Granstroma, Roberts Ģipslis, Māris Ikaunieks, Jana Jumiķe, Pēteris Jumiķis, Andris Jurenovskis, Ivars Kalns, Silviņa Kārklīņa, Ivars Kārklīņš, Maija Klieģe, Zane Klieģe, Linda Koškina, Mārtiņš Koškins, Linda Krastiņa, Denis Krautmanis, Anita Krūmiņa, Linda Liepiņa, Gregory Lightfoot, Julius Lightfoot, Leonie Lightfoot, Sandra Lightfoot, Andra Miķelsone, Ingrīda Neubrandta, Sandra Ozola, Ingrīda Rakūna, Valdis Rakūns, Astrīda Ritene, Iveta Rone, Iveta Samule, Marks Senkēvics, Daina Sierīņa, Anne Silīņa, Mārtiņš Silīņš, Rudīte Silķēna, Sandra Strauta, Andris Strautnieks, Ēriks Strautnieks, Baiba Strazdiņa, Kristīna Strunga, Silviņa strunga, Pēteris Stupāns, Aldis Sveilis, Ēriks Svilāns, Pauls Svilāns, Ingrīda Šakurova, Ivars Šmits, Pēteris Švāns, Leons Tenisons, Mārtiņš Tuktēns, Elga Vabule, Ivars Vadzis, Heidi Vasiļevska, Melita Vasiļevska, Toms, Veidners, Liāna Veldze, Laura Vilkina, Amanda Zvirbule.

Sidnejas latviešu biedrības vidusskola

Lita Baltgaile, Zigrīda Bruzgule, Pēteris Ikaunieks, Astrīda Medne, Andra Rone, Rīta Saiva, Mikus Siļķēns, Guntis Strauts, Lidiņa Supe, Sandra Svilāne, Rita Švāna, Pēteris Veidners.

Sidnejas ev.-lut. latviešu draudzes svētdienas skola

Skolotāja: Valda Šeibele

Andris Blūmanis, Dāvids Blūmanis, Valda Eizenberga, Ēriks Eizenbergs, Ingrīda Gedgovda, Kristīna Gedgovda, Ivars Kārklīņš, Astrīda Kreile, Jānis Kreilis, Jānis Paegle, Inga Rozenauere, Pēteris Rozenauers, Imants Rutups, Viktors Sikais, Inese Šeibele, Inga Šeibele, Linda Šķiņķe, Ēriks Šķiņķis, Pēteris Štubis, Valda Vanaga, Raimonds Vanags, Andris Kreilis.

Sidnejas Penanthilsa skola

Skolotāja: Milda Liepiņa

Baiba Ķepīte, Valdis Mačēns, Sandra Neimane, Jānis Neimānis, Edvīns Šice, Kārlis Šice, Dainis Šics.

ADELAIDES KOKĻU ANSAMBLIS

Vadītājs: Miķelis Svilāns

Valda Veigura, Māra Janmeija, Silvija Šmite, Tamāra Šmite, Māra Veikerte, Māris Dišlers.

MELBURNAS KOKĻU ANSAMBLIS

Vadītājs: Elmārs Liepiņš

Sandra Ābola, Anita Apsīte, Zane Balode, Daina Eglāja, Dace Ķiploka, Valda Liepiņa, Anda Saulīte.

SIDNEJAS KOKĻU ANSAMBLIS "ZĪLE"

vadītāja: Anita Apine

13 stīgu kokles: Indulis Krādziņš, Andrejs Muižnieks, Ilze Muzikante, Ināra Strunga, Arnis Tillers, Maija Tillere, Jānis Veikerts, Gundega Zariņa; 9 stīgu kokles: Inta Erele, Velta Erele, Inta Krastiņa, Māra Krūmiņa, Ilze Tsiardakide; stabules: Inta Krastiņa, Grēms Fords.

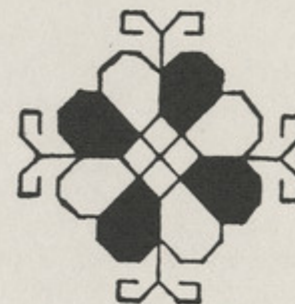
Jauniešu vokālā grupa „LAIKMETS”

Vadītāja: Gundega Zariņa

Sandra Āboliņa, Inese Gulbe, Ilze Jaunbērziņa, Pēteris Bernhards, Andris Jaunbērziņš, Kārlis Upenieks.

Imanta Līča instrumentālais ansamblis

Imants Līcis — ērģeles, Filips Robertsons — bungas, Pēteris Kavals — ģitara.





23. LATVIEŠU
KULTŪRAS DIENAS
SIDNEJĀ



V. Aleidzāns

197 Falcon Street, North Sydney

IEKŠTELPU DEKORĒTĀJS

SALAS SPIESTUVE

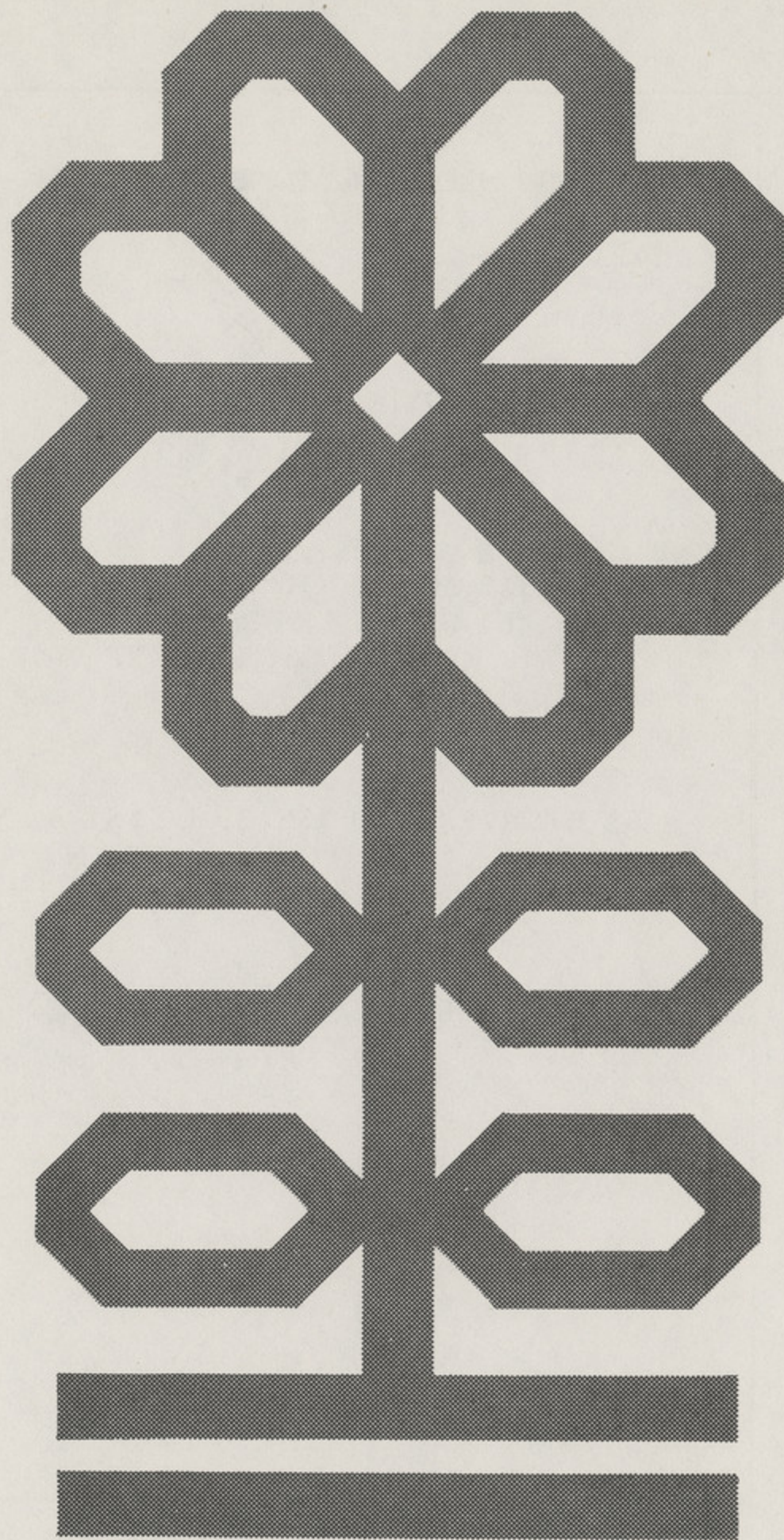
55 Brenan Street, Smithfield, N.S.W.

SVEICINA TAUTIEŠUS

23. LATVIEŠU

KULTŪRAS DIENĀS

SIDNEJĀ



*Simtu gadu dziedājuši
Mani balti bāleliņi;
Dod, Dieviņi, otru simtu
Tik raženi padziedāt.*

Liksim pamatus nākamajiem 100 gadiem

*Simti bija bāleliņi,
Latvju Fonda talcinieki;
Dod, Dieviņi, jaunus simtus
Lai raženi dzīvojam*

Latviešu Fonds uzkrāj kapitālu un ar tā peļņu atbalsta nozīmīgus pasākumus latviešu kultūras audzināšanas darbā. Ja gribam veicināt savas tautas un kultūras pastāvēšanu un augšanu, nedrīkstam kavēties ar drošu materiālu pamatu radīšanu šiem darbiem.

Latviešu Fonda dalībnieki:

- aizdod vai ziedo Latviešu Fondam \$10 mēnesī vai vairāk līdz pilnam dalībnieka devumam – \$1000,
- atsakās no sava aizdevuma augļiem,
- paši rakstveida balsošanā nosaka, kam piešķirami Latviešu Fonda peļņas radītie līdzekļi.

Latviešu tautas un Latvijas valsts vēsturē ir bijuši vairāki brīži, kad laikmets prasījis ticību mūsu spējām darīt lielas lietas un upurus šo lietu veikšanai.

Piedalīšanās Latviešu Fondā nav varēšanas bet gribēšanas lieta. Kļūstiet Latviešu Fonda dalībnieks šodien. Darbi negaida.

Dosim – dzīvosim.

**Latviešu
Fonds**

2330 Gull Rd., Kalamazoo,
Mich. 49001, USA

**Latvian
Foundation
Inc.**



LATVIEŠU NACIONĀLAIS FONDS

— globāls informācijas institūts, veltījis 26 gadus verdzinātās latviešu tautas likteņu izteikšanai brīvajā pasaulē. Ar aktuālām programmām — publikācijām svešās valodās, filmām, kas atspoguļo okupētās Latvijas šodien, delegātiem starptautiskos kongresos, ziņojumiem radiofonos, televīzijā, pretkomunistiskām izstādēm, slēgto sektoru darbu apspiesto labā — *Fonds centies parādīt komunistu necilvēcību brīvo tautu iznīcinā, reizē jundēdams visus pozitīvos spēkus apspiesto brīvības atgūšanai. Nacionālā Fonda darbs Baltijas jūras krastā, Stokholmā devis virkni starptautiski atzītu publikāciju:*

Latvia Country and People

These Names Accuse (aizvesto saraksts)

Ā. Šildes The Profits of Slavery

Prof. A. Švābes History of Latvia un d. c.

Ar Fonda līdzdalību kopējos baltiešu pasākumos atzīmējami globālie informācijas biļeteni angļu, vācu, spāņu un zviedru valodās. Fonda darbs allaž bijis nepatīkams Maskavas un Rīgas komunistiem. Oficiozi Izvestija, Pravda, Čiņa Nacionālā Fonda pasākumiem Baltijas jūras krastā, kā arī globālam politiskās informācijas darbam atkārtoti veltījuši niknus uzbrukumus.

Sekojiēt Nacionālā Fonda darba programmām — informācijai no okupētās Latvijas, atbalstiet to. Stipriņiet latviešu tautas morālos spēkus.

Postbox 108, 101 21 Stockholm 1. Sweden
LATVIEŠU NACIONĀLAIS FONDS
Globāls informācijas institūts

LNF publikācija:
THE BALTIC STATES
(1940 — 1972, otrs izdevums)

Dzīvā spēka problēmas okupētās Baltijas valstīs
A. Landsmanis

LATVIEŠU NACIONĀLĀ FONDA JAUNĀKĀS PUBLIKĀCIJAS

POLLUTION

in

SOVIET RUSSIA

and countries occupied and exploited by Russia, especially in
LATVIA and UKRAINE

DE MISSTOLKADE LEGIONÄRERNA

Ett baltiskt debattinlägg

Arturs Landsmanis

SVERIGE OCH DE BALTISKA STATERNAS OCKUPATION

Osvalds Freivalds

PRETESTĪBAS

KUSTĪBA

LATVIJĀ

Veltījums latviešu jaunatnei

Ādolfs Šilde

RESISTANCE MOVEMENT IN LATVIA

by Ādolfs Šilde

mazputniņš

MĒNEŠRAKSTS LATVIEŠU ZĒNIEM UN MEITENĒM VISĀ PASAULĒ

sveic

AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU 23. KULTŪRAS DIENAS!

Lāču bērns un Pīkstīte, divi no daudzajiem bērnu draugiem 1973./4. gada Mazputniņos

sveic

AUSTRĀLIJAS UN JAUNZĒLANDES
LATVIEŠU BĒRNUS!

Mazputniņa vistālākais lidojums ir no Kanādas uz tālo Austrāliju un Jaunzēlandi. Bet Mazputniņš nes prieku latviešu bērniem visās debesu pusēs. Un ne jau prieku vien — latvisku bērnu pasauli, tekstus, kas paredzēti vārdu krājuma palielināšanai, spēles, darāmus darbiņus un daudz cita. Visus šos labumus, 408 lappuses (12 burtnīcās) gadā, — jeb 4–6 biezu bērnu grāmatu vērtību — katrs latviešu bērns Austrālijā un Jaunzēlandē var saņemt par tikai A\$ 7.00. Nosūtiet tūlīt, šodien, čeku par šo summu, kopā ar bērna vārdu un adresi

MAZPUTNIŅAM, 54 Kelvinway Drive
Agincourt, Ont., M1W 1N6 CANADA,

vai vienam no Mazputniņa pārstāvjiem Austrālijā:

O. Strautam, 39 Chesser St., Adelaide, SA, 5000

A. Priedītei, Rm. 35, Lincoln Hse, 280 Pitt St., Sydney

J. Kļaviņam, 58 Alma Rd., Mt. Lawley, Perth. WA 6050

M. Strautiņai, 306 Lt. Collins St., Melbourne, Vic. 3000

SVEICIENI NO ADELAIDES

1. Latviešu vispārējo Dziesmu svētku 100 gadu atcerē
Austrālijas latviešu Kultūras dienās Sidnejā!

CIEMIŅI — TUVI UN TĀLI!

Brīvdienu un atvaļinājumu laikā, apceļojot Austrāliju, nebūsit pilnībā ar to iepazīnušies, neapciemojot ADELAIDI. Apskatot latviešu pasākumus un latviešu sabiedriskos centrus Adelaidē, nebūsit guvuši pilnīgu ieskatu par šo pilsētu, neiegriežoties latviešu grāmatnīcā un daiļamatniecības izstrādājumu salonā — pilsētas centrā

VICTORIA Co.

90 Pirie Street, Adelaide (City) — tālr. 223-6096

Varam pakalpot ar informāciju par Adelaidi un piedāvāt visplašākā izvēlē: latviskās rotas, dzintaru, audumus, keramiku, ādas darbus, kokgriezumus, gleznas, grāmatas; skaņu plates visplašākā izvēlē kā jebkur citur



LATVIEŠU LIETISKĀS MĀKSLAS
KOOPERATĪVS MELBURNĀ

sveicina 23. KD rīkotājus un apmeklētājus!
Iegriežoties Melburnā, neaizmirstiet apmeklēt
LATVIEŠU MĀKSLAS RESTORĀNU
(ARTS RESTAURANT)

Melburnas pilsētas centrā, 139/141 Swanson Street
near Little Collins Street; tel. 638139

un

LIETISKĀS MĀKSLAS SALONU

266 Flinders Street, Mutual Arcade 37. Tel. 631160

SVEICAM

TAUTIEŠUS SIDNEJĀ

UN

IELŪDZAM APMEKLĒT

24. KULTŪRAS DIENAS
1974. G. PERTĀ

24. L. K. D. Rīcības komiteja

Meli & Eglitis Pty. Ltd.

MASTER BUILDERS — GENERAL CONTRACTORS

BŪVFIRMA KANBERĀ

S V E I C

23. KULTŪRAS DIENU

100 GADU DZIESMU SVĒTKU

ATCERES JUBILEJĀ

23. KULTŪRAS DIENU

DALIBNIEKUS UN VIESUS

O. K. BEIMANIS
TRANSPORT PTY. LTD.

APSVEIC

TAUTIEŠUS

23.

KULTŪRAS DIENĀS

SIDNEJĀ

2 Bridge Road, Homebush,
N.S.W. 2140. Tel.76 7691

*SIDNEJAS LATVIEŠU
KRĀJ-AIZDEVU SABIEDRĪBA*

SVEICINA TAUTIEŠUS

23. LATVIEŠU

KULTŪRAS DIENĀS

SIDNEJĀ

Birojs Latviešu namā, 32/34 Parnell Street,
Strathfield, atvērts darb dienās (izņemot
ceturtdienas) no plkst. 17.00 — 19.00,
bet ceturtdienās no plkst. 9.00 — 13.00

**Kad simtu gadi dziesmā tiekas,
Lai latvietis ar latvieti satiekas!**

BŪVFIRMA

K. UPĪTIS un DĒLI

Paramatā, tel. 635-8918, 635-5916

SVEICAM TAUTIEŠUS

100 GADU

DZIESMU SVĒTKU ATCERĒ

SIDNEJĀ

UN NOVĒLAM

latvju dziesmai neapklust

ARI NĀKOTNĒ

Sveicam

TAUTIEŠUS

AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU

23.

KULTŪRAS DIENĀS

SIDNEJĀ

RIGA BAKERY

PTY. LTD. ● V. & D. BĒRZIŅI

AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU

23. KULTŪRAS DIENU

VISU SARIKOJUMU DALIBNIEKUS

UN

APMEKLĒTĀJUS

SVEICINA

I. un J. Mačens

1973. gada decembrī

M. TENISONS

GRĀMATNĪCA



41 Gibson Avenue, Padstow 2211

Tālrunis: 77-6468



GRĀMATAS □ SKAŅU PLATES

ROTASLIETAS ○ LATVISKI

DAIĻAMATNIECĪBAS IZSTRĀDĀJUMI

UN

SAINIŠI UZ LATVIJU

AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU

23. KULTŪRAS DIENU

DALĪBNIEKUS UN VIESUS

APSVEIC

MILDAS TAURIŅAS

UN

ARTŪRA PĀVILA

DZIEDĀŠANAS STUDIJA

110 Windsor Street

Paddington, N.S.W. 2021

Tālrunis: 32 1409

BONDI CENTRE PHARMACY

190 Bondi Road, Bondi

Tel.: 387-2016

SVEICINA

23. KD DALĪBNIEKUS

UN

VIESUS SIDNEJĀ

PANĀKUMIEM BAGĀTU 1974. GADU UN PATĪKAMAS

KULTŪRAS DIENAS SIDNEJĀ

VĒL DRAUGIEM, KLIENTIEM UN PAZIŅĀM

MODRA UN PĒTERIS PĒTERSONS

UN

BŪVFIRMA

P. PETERSONS HOMES

SVEICAM TAUTIEŠUS

23.

KULTŪRAS DIENĀS

SIDNEJĀ

NIAGARA

Viesību nams

Pauls un Elena Birkmaņi

Rīkojam viesības — kāzas, kristības, iesvētības
un citus sarīkojumus

ĒDIENI LATVISKĀ GAUMĒ

Personu skaits 40 — 300

Auto mašīnu novietne

Bankstownas stacijas tuvumā

12 Restwell Street,
Bankstown, N.S.W. 2200
Tel.: 709 3749 709 2018

STRATHFIELD ELECTRONICS

ĪPAŠN. : E. un M. SUKIS

Sveicam operdziedoņus un viesus
23. KD Sidnejā, 1973. g. decembrī

Apciemojiet arī mūsu veikalus:

25 Everton Road, Strathfield. Tel.: 747-4271
4 Hall Street, Bondi Beach. Tel.: 30-4550

JOHNNY'S

BANKSTOWNĀ Tel.: 644 5124

FRIZĒTAVA "Compass Centrā" 18B

Moderna kungu un dāmu matu griešana, kā
arī kungu matu krāsošana un jauna veida
karsta gaisa matu viļņošana — kā kungiem, tā
arī dāmām.

FOTOGRAFIJA

Pasēm un mazā formata portrejas „izgatavo-
jam uz vietas 3 minūtēs” melnbaltās un arī
krāsās Fotografējam uz vietas kāzās, sarīko-
jumos, viesībās Filmu attīstīšana, kopēšana

Īpašnieks: Jānis Serdins

"Uncle Donald"

AUGĻU SULU VEIKALS

sveic 23. Kultūras dienu dalībniekus un viesus

Īpašniece: G. Zemurs

SVAIGAS AUGĻU SULAS

Veikals atrodas Circular Quay stacijā —
ceļā uz Operas namu

Sveicam Kultūras dienu dalībniekus un viesus!

A. & V. KALNS

SHELL

KIRRANG AUTO PORT

Cnr. Woodville Rd. & Kirrang Ave, Villawood
pie Villawood Hotel Tel. 72-5140

Benzīna pildītava drošības pārbaude
Auto remontu un piederumu



**DAILY
PLANET**

Ja Jūs vēlaties modernus tērpus,
apmeklējiet

"DAILY PLANET"

VEIKALUS

SIDNEJĀ "Centrapointā", Market un Castlereagh ielas stūrī un 1. stāvā — ieeja no Pitt ielas.

"Daily Planet" gatavotie tērpi dabūjami:

MELBURNĀ: "Vamp", "Shoelace" (Frankston)

ADELAIDĒ: 'Inner Circle' John Martin's un Queen's

PERTĀ: "Ulla"

BRISBENĀ: "Splendiferous"

Īpašniece: Baiba Vanags

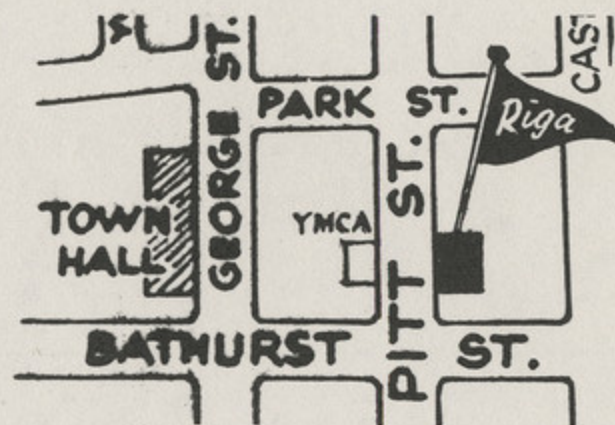
**SIDNEJAS LATVIEŠU
FILATELISTU KOPA**

sveic visu 23. A.L.K.D. sarīkojumu apmeklētājus un lūdz apmeklēt arī Latvijas pastmarku un naudas zīmju skati Tēlotājas mākslas un daiļamatniecības izstādes ietvaros Sidnejas pilsētas namā

23. Austrālijas latviešu Kultūras dienu
dalībniekus un viesus apsveic

A. PRIEDĪTIS, GRĀMATNĪCA "RĪGA"

Room 35, 3rd Floor, LINCOLN HOUSE,
280 Pitt Street, SYDNEY. Tel. 61-9466.



GRĀMATAS □ SKAŅU PLATES □ DAIĻAMAT-
NĪCĪBAS IZSTRĀDĀJUMI □ ROTAS □ APSVEI-
KUMU KARTĪTES □ GLEZNAS

AVIZU UN ŽURNĀLU ABONEMENTU UN SLU-
DINĀJUMU (arī nāves ziņu) PIENĒMŠANA

SAINI UN NAUDAS PĀRVEDUMI UZ LATVIJU,
arī pēc IMANTA (Kopenhagenā) un TAZAB (Lon-
donā) katalogiem no turienes pasūtīnāmie saiņi

Wholly set by Sala Press

55 Brennan Street, Smithfield, N.S.W.

and printed by Finepress Offset Pty. Ltd.

49 Railway Street, Yennora, N.S.W.

Austrālijas latvietis

LAIKRAKSTS LATVIEŠIEM AUSTRĀLIJĀ

sveicina

AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU

23. KULTŪRAS DIENU

DALĪBNIEKUS UN VIESUS

NOVĒLOT VISIEM GŪT DAUDZ PRIEKA UN

NACIONĀLA STIPRINĀJUMA LATVISKĀS

KULTŪRAS SVĒTKOS

Par kultūras dienu sarīkojumiem un citiem notikumiem mūsu mākslas, kultūras un sabiedriskajā laukā plašu pārskatu vārdos un attēlos skatīsiet Austrālijas Latvieša 1974. gada janvāra numuros.

Austrālijas Latvieša abonements ar piesūtīšanu pa pastu maksā \$ 9 par pusgadu. Tas pasūtīnāms katrā latviešu grāmatnīcā vai tieši apgādā —

Box 23 P.O. KEW, VIC. 3101

194

1465

RTMM 742/194 Bicz. ce b1/104